Systeme für Signalisation, Information und Markierung
Systèmes de signalisation, d'information et de marquage

Katalog
Catalogue

Verkehrsschilder
Signaux routiers

1

Edition 01.2021

VSS

Wir beraten und signalisieren nach gültigen VSS-Normen (SN / EN) und der Signalisationsverordnung SSV.

Nous conseillons et signalisons conformément aux normes VSS(SN / EN) et à l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) en vigueur.

Klassen und Ausgestaltung von Signalen (SN 640 871)
Classes et équipement des signaux *(SN 640 871)*

Klasse / *Classe*	Ausgestaltung / *Equipement*
R1	Retroreflektierend / *Action rétroréfléchissante*
R2	Stark retroreflektierend / *Forte action rétroréfléchissante*
R3	Sehr stark retroreflektierend / *Très forte action rétroréfléchissante*

Mindestanforderungen für retroreflektierende Signale auf Haupt- und Nebenstrassen
Exigences minimales pour les signaux en matière de rétroréflexion sur les routes principales et secondaires

Strassentyp *Type de route*	Signale für den fliessenden Verkehr *Signaux pour une circulation fluide*			Signale für den ruhenden Verkehr *Signaux pour une circulation peu fluide*
	Strassenrand *Bord de la chaussée*	Überkopf *Au dessus des véhicules*	Tunnel *Tunnel*	
Autobahnen, Autostrassen *Autoroutes, routes*	R2 / **R3**	R2 / **R3**	R3 / **I***	R2
Hauptstrasse, Nebenstrassen *Rues principales, routes secondaires*	R2	R2	R2 / **R3**	R1
Unbedeutende Nebenstrassen *Routes secondaires insignifiantes*	R1	R1	R1	R1

Fett markiert = die empfohlene Anforderung, I* = innen ausgeleuchtete Signale
En gras = option recommandée, I = signaux à éclairage intérieur*

EN 12899

Wir sind EN 12899 zertifiziert und fertigen unsere Produkte gemäss 3M Vorgaben.

Nous sommes certifiés EN 12899 et fabriquons nos produits selon les spécifications de 3M.

3M Zertifizierter Signalhersteller

3M Fabricant certifié de panneaux

ISO 9001

Mit dem ganzheitlichen Managementsystem stellen wir sicher, dass unsere Produkte und Dienstleistungen konsequent den Qualitätsanforderungen der Kunden entsprechen und die Aspekte Sicherheit und Gesundheit konstant gelebt werden.

Grâce au système de management global, nous pouvons garantir que les produits et prestations de services sont pleinement conformes aux exigences de qualité de la clientèle et que les aspects de sécurité et de santé font constamment l'objet d'une attention soutenue.

ISO 14001

Mit dem betrieblichen Umweltmanagementsystem (UMS) leisten wir einen Beitrag zur Schonung der Umwelt und zur Steigerung der Lebensqualität und stellen ein geordnetes Recycling von Abfällen sicher.

Grâce au système de management environnemental (SME), nous apportons une contribution à la protection de l'environnement et à l'amélioration de la qualité de vie et assurons un recyclage convenable des déchets.

ISO 45001

Die Norm ISO 45001 regelt die gültigen Kriterien für die Bewertung eines Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit. Mit der Erfüllung dieser Norm stellen wir sicher, dass unser sicherheitsgerechtes Verhalten in den Unternehmensprozessen integriert ist. Mit dem ISO 45001 Zertifikat erfüllen wir gleichzeitig auch die EKAS Richtlinie 6508.

ISO 45001, valable depuis 1999, a établi un certain nombre de critères d'évaluation d'un système de management de la santé et de la sécurité au travail. Elle est en mesure de montrer que le comportement de chacun, adapté aux contraintes liées à la sécurité, est intégré dans les processus internes. Avec le certificat ISO 45001 nous remplissons en même temps les conditions de la directive CFST 6508.

Produkte – Normen
Produits – normes

Die nachfolgend aufgeführten Produkte der Signal AG, entsprechen den zurzeit anwendbaren Normen (EN 12899, EN 12966, EN 1090) für die Verwendung bei der Strassensignalisation und sind entsprechend einzusetzen. Ein über diesen Verwendungszweck hinausgehender Gebrauch oder Einsatz der Produkte erfolgt auf eigenes Risiko des Verwenders, jegliche Haftung der Signal AG ist ausgeschlossen.
Die in dem Produktsortiment enthaltenen Daten, Beschreibungen und Abbildungen entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten!

Les produits de Signal SA énumérés ci-dessous sont conformes aux normes actuellement en vigueur (EN 12899, EN 12966, EN 1090) pour une utilisation dans le domaine de la signalisation routière et doivent être installés en conséquence. Une utilisation ou une installation des produits qui dépasse l'usage prévu se fait sous la seule responsabilité de l'utilisateur ; Signal SA décline toute responsabilité à cet égard.
Les données, descriptions et illustrations contenues dans le catalogue de produits correspondent à celles qui sont applicables au moment de l'impression. Sous réserve de modifications !

Zertifiziertes Managementsystem SQS ISO 9001 / ISO 14001 / OHSAS 18001

Système de Management Certifié SQS ISO 9001 / ISO 14001 / OHSAS 18001

Inhalt
Contenu

	Seite / page		
Allgemeine Signale *Signaux routiers*	4		**Gefahrensignale und Vortrittssignale** (Kombinationen) / ***Signaux de danger et de priorité*** *(combinaisons)*
	6		**Vortrittssignal «Kein Vortritt»** (Kombinationen) / ***Signal de priorité «cédez le passage»*** *(combinaisons)*
	8		**Vorschriftssignale** (Kombinationen) / ***Signaux de prescription*** *(combinaisons)*
	13		**Zusatztafeln** / ***Plaques complémentaires***
	14		**Vortrittssignal "Stop"** (Kombinationen) / ***Signal de priorité "Stop"*** *(combinaisons)*
	15		**Vortrittssignale** (Kombinationen) / ***Signaux de priorité*** *(combinaisons)*
	16		**Vorschrifts-, Hinweis-, Vortrittssignale** / ***Signaux de prescription, d'indication et de priorité***
	21		**Wegweisung** (Kombinationen) / ***Indicateur de direction*** *(combinaisons)*
	22		**Grossflächige Tafeln** / ***Panneaux à grande surface***
	26		**Zusatztafeln** / ***Plaques complémentaires***
	28		**Bahnübergangs-Signalisation** / ***Signalisation des passage à niveau***
Schifffahrtsignale *Signalisation fluviale*	30	div.	**Verbots-, Gebots- und Hinweiszeichen** /***Signaux de prescription, d'obligation et d'indication***
	32	div.	**Zusätzliche Schilder und Anschriften** / ***Panneaux et inscriptions supplémentaires***
Diverse Signale *Signaux divers*	32	div.	**Gefahren- und Verbotsschilder** / ***Signaux de danger et d'interdiction***
	35	div.	**"Hunde"-Tafeln** / ***Panneaux "chien"***
	36	div.	**Diverse Schilder** / ***Panneaux divers***
Signalträger *Supports pour signaux*	38		**System Signaflex und geschweisste Signalträger** / ***Système Signaflex et supports pour signaux soudés***
	45		**Wechselrahmen Clip** / ***Panneau à Clip***
	47		**Einzelteile** zu Signaflex / ***Pièces détachées*** *pour Signaflex*
	49		**Signalträger mit Jordahlschinen Typ J** / ***Supports pour signaux avec glissières "Jordahl" type J***
	51		**Signalträger mit seitlicher Befestigung Typ C** / ***Supports pour signaux à fixation latérale type C***
	53		**Halterungen** / ***Fixations***
	54		**Rohrmasten** / ***Mâts tubulaires***
	55		**Verankerungen** / ***Ancrages (fondations)***

Signaltafeln
Signaux

Gefahren-, Vortrittssignale
Signaux de danger et de priorité

1.01
Rechtskurve
Virage à droite

1.02
Linkskurve
Virage à gauche

1.03
Doppelkurve nach rechts beginnend
Double virage, le premier à droite

1.04
Doppelkurve nach links beginnend
Double virage, le premier à gauche

1.05
Schleudergefahr
Chaussée glissante

1.06
Unebene Fahrbahn
Cassis

1.07
Engpass
Chaussée rétrécie

1.08
Verengung rechts
Chaussée rétrécie à droite

1.09
Verengung links
Chaussée rétrécie à gauche

1.10
Gefährliches Gefälle
Descente dangereuse

1.11
Starke Steigung
Forte montée

1.12
Rollsplit
Gravillon

1.13
Steinschlag von rechts
Chute de pierres à droite

1.13A
Steinschlag von links
Chute de pierres à gauche

1.14
Baustelle
Travaux

1.15
Schranken
Barrières

1.16
Bahnübergang ohne Schranken
Passage à niveau sans barrières

1.18
Strassenbahn
Tramway ou chemin de fer

1.22
Fussgängerstreifen
Passage pour piétons

1.23
Kinder
Enfants

1.24
Wildwechsel
Passage de gibier

1.25F
Tiere (Frosch)
Animaux (grenouille)

1.25K
Tiere (Kuh)
Animaux (vache)

1.25P
Tiere (Pferd)
Animaux (cheval)

1.26
Gegenverkehr
Circulation en sens inverse

1.27
Lichtsignale
Signaux lumineux

1.30
Andere Gefahren
Autres dangers

1.31
Stau
Bouchon

1.32
Radfahrer
Cyclistes

3.05
Verzweigung mit Strasse ohne Vortritt
Intersection avec une route sans priorité

3.06
Verzweigung mit Rechtsvortritt
Intersection comportant la priorité de droite

Weitere Vortrittssignale:
Autres signaux de priorité:

Seite/*page*

4	8	12	13	15

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	△ **600** △ **900** △ **1200** △ **1500**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

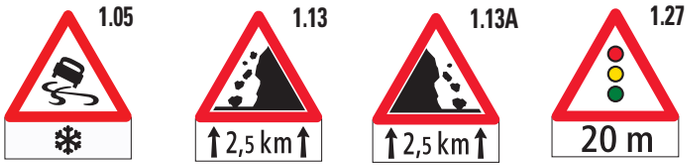
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M13F (600, 900)	**36**	**R325J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600, 900, 1200, 1500)	**47**
Signaflex M13FA (600, 900)	**36**	**R323C** (600, 900)	**49**

Verweise/*Renvois*

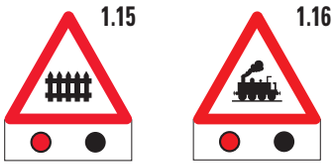
Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Gefahren- bzw. Vortrittssignale kombiniert
Signaux de danger et de priorité combinés



5.13 5.03 5.03 5.01

Beispiele
Exemples



5.12 5.12

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**600 = 600 + 560 x 200** **900 = 900 + 840 x 250** **1200 = 1200 + 1140 x 400** **1500 = 1500 + 1440 x 500** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M14F (600, 900)	**36**	**Signaflex M14FA** (600, 900)	**36**
R326J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600, 900, 1200, 1500)	**48**	**R324C** (600, 900)	**49**

Vortrittssignal «Kein Vortritt»
Signal de priorité «cédez le passage»

3.02
Kein Vortritt
Cédez le passage

Weitere Vortrittssignale:
Autres signaux de priorité:

Seite/*page*

2	8	12	13	15

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**600** **900** **1200** **1500**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M17F (600, 900)	**37**	**R325J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600, 900, 1200, 1500)	**47**
Signaflex M17FA (600, 900)	**37**	**R323C** (600, 900)	**49**

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***				
Seite/*page*	**24**	**26**	**6**	**24**

Signal «Kein Vortritt» kombiniert
Signal «cédez le passage» combiné

Beispiel
Exemple

3.02

80 m **5.01**

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**600 + 560 x 200** **900 + 840 x 250** **1200 + 1200 x 400** **1500 + 1500 x 500**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M17F + R348J (600 + 560x200, 900 + 840x250)	**37, 48**	**Signaflex M17F + R349J*** (600 + 560x200)	**37, 48**
R325J + R349J* Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600 + 560x200)	**47, 48**	**R325J + R348J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600 + 560x200, 900 + 840x250)	**47, 48**
R374C (600, 900)	**49**	**R325J + R392J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (1200 +1200x400, 1500 + 1500x500)	**47, 48**

* günstige Variante zu R348J/*Variante à prix réduit par rapport à R348J*

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	
Seite/*page*	**24**

Signal «Kein Vortritt» kombiniert
Signal «cédez le passage» combiné

Beispiel
Exemple

5.01

3.02

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	▽ 600 = 600 + 560 x 200 ▽ 900 = 900 + 840 x 250 ▽ 1200 = 1200 + 1140 x 400 ▽ 1500 = 1500 + 1440 x 500 (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M18F (600, 900)	**37**	**R326J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600, 900, 1200, 1500)	**47**
Signaflex M18FA (600, 900)	**37**	**R324C** (600, 900)	**49**

Signal «Kein Vortritt» kombiniert
Signal «cédez le passage» combiné

Beispiele
Exemples

3.02

2.41.1

3.02

2.37

3.02

2.38

3.02

2.42

3.02

2.43

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	▽ 600 + ○ 400 ▽ 900 + ○ 600 ▽ 1200 + ○ 900 ▽ 1500 + ○ 1200
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **6**

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M17F + R347J (600 + 400, 900 + 600)	**37, 47**	**R325J + R347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600 + 400, 900 + 600, 1200 + 900, 1500 + 1200)	**47**
R54117C (600, 900)	**49**		

Signal «Kein Vortritt» kombiniert
Signal «cédez le passage» combiné

3.02

Beispiel
Exemple

5.09
Richtung der Hauptstrasse
Direction de la route principale

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**600 + 600 x 600** **900 + 900 x 900** **1200 + 1200 x 1200** **1500 + 1500 x 1500** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M17F + R362J (600 + 600x600, 900 + 900x900)	**37, 47**	**R325J + R362J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600 + 600x600, 900 + 900x900, 1200 + 1200x1200, 1500 +1500x1500)	**47**

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **26**

Vorschriftssignale
Signaux de prescription

2.01
Allgemeines Fahrverbot
Interdiction générale de circuler dans les deux sens

2.02
Einfahrt verboten
Accès interdit

2.03
Verbot für Motorwagen
Circulation interdite aux voitures automobiles

2.04
Verbot für Motorräder
Circulation interdite aux motocycles

2.04/06
Verbot für Motorräder und Motorfahrräder
Circulation interdite aux motocycles et cyclomoteurs

2.05
Verbot für Fahrräder und Motorfahrräder
Circulation interdite aux cycles et cyclomoteurs

2.05/06
Verbot für Fahrräder und Motorfahrräder
Circulation interdite aux cycles et cyclomoteurs

2.06
Verbot für Motorfahrräder
Circulation interdite aux cyclomoteurs

2.07
Verbot für Lastwagen
Circulation interdite aux camions

2.07/08
Verbot für Lastwagen und Gesellschaftswagen
Circulation interdite aux camions et autocars

2.08
Verbot für Gesellschaftswagen
Circulation interdite aux autocars

2.09
Verbot für Anhänger
Circulation interdite aux remorques

2.09.1
Verbot für Anhänger mit Ausnahme von Sattel- und Zentralachsanhängern
Circulation interdite aux remorques; autres que les semi-remorques et les remorques à essien central

2.10.1
Verbot für Fahrzeuge mit gefährlicher Ladung
Circulation interdite aux véhicules avec chargement dangereux

Vorschriftssignale
Signaux de prescription

2.11
Verbot für Fahrzeuge mit wassergefährdender Ladung
Circulation interdite aux véhicules dont le chargement peut altérer les eaux

2.12
Verbot für Tiere
Circulation interdite aux animaux

2.13 (2.13V)
Verbot für Motorwagen und Motorräder
Circulation interdite aux voitures automobiles et aux motocycles

2.14 (2.14V)
Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder
Circulation interdite aux voitures autom., aux motocycles et cyclomoteurs

2.15
Verbot für Fussgänger
Accès interdit aux piétons

2.15.1
Skifahren verboten
Interdiction de skier

2.15.2
Schlitteln verboten
Interdiction de luger

2.15.3
Verbot für fahrzeugähnliche Geräte
Accès interdit aux engins assimilés à des véhicules

2.15/12
Verbot für Fussgänger und Tiere
Accès interdit aux piétons et animaux

2.16
Höchstgewicht (Beispiel)
Poids maximal (exemple)

2.17
Achsdruck (Beispiel)
Charge par essieu (exemple)

2.18
Höchstbreite (Beispiel)
Largeur maximale (exemple)

2.19
Höchsthöhe (Beispiel)
Hauteur maximale (exemple)

2.20
Höchstlänge (Beispiel)
Longueur maximale (exemple)

2.30 "60"
Höchstgeschwindigkeit
Vitesse maximale

2.30.1 2.30.1F 2.30.1I 2.30.1R
Höchstgeschwindigkeit 50 Generell
Vitesse maximale 50 limite générale

2.31
Mindestgeschwindigkeit
Vitesse minimale

2.32
Fahrtrichtung rechts
Sens obligatoire à droite

2.33
Fahrtrichtung links
Sens obligatoire à gauche

2.34
Hindernis rechts umfahren
Obstacle à contourner par la droite

2.35
Hindernis links umfahren
Obstacle à contourner par la gauche

2.36
Geradeausfahren
Circuler tout droit

2.37
Rechtsabbiegen
Obliquer à droite

2.38
Linksabbiegen
Obliquer à gauche

2.39
Rechts- oder Linksabbiegen
Obliquer à droite ou à gauche

2.40
Geradeaus oder Rechtsabbiegen
Circuler tout droit ou obliquer à droite

2.41
Geradeaus oder Linksabbiegen
Circuler tout droit ou obliquer à gauche

2.41.1
Kreisverkehrsplatz
carrefour à sens giratoire

2.42
Abbiegen nach rechts verboten
Interdiction d'obliquer à droite

2.43
Abbiegen nach links verboten
Interdiction d'obliquer à gauche

2.44
Ueberholen verboten
Interdiction de dépasser

2.45
Ueberholen für Lastagen verboten
Interdiction aux camions de dépasser

2.46
Wenden verboten
Interdiction de faire demi-tour

2.47
Mindestabstand
Distance minimale

2.48
Schneeketten obligatorisch
Chaînes à neige obligatoires

2.49
Halten verboten
Interdiction de s'arrêter

2.50
Parkieren verboten
Interdiction de parquer

2.51
Zollhaltestelle
Arrêt à proximité d'un poste de douane

2.51I
Fermata al posta di dogana
Arrêt à proximité d'un poste de douane

2.52
Polizei
Police

2.52I
Polizia
Police

2.53.1 2.53.1F 2.53.1I 2.53.1R
Ende der Höchstgeschwindigkeit 50 Generell
Fin de la vitesse maximale 50 limite générale

Signaltafeln
Signaux

Vorschriftssignale
Signaux de prescription

2.53 "60"
Ende der Höchstgeschwindigkeit
Fin de la vitesse maximale

2.54
Ende der Mindestgeschwindigkeit
Fin de la vitesse minimale

2.55
Ende des Ueberholverbotes
Fin de l'interdiction de dépasser

2.56
Ende des Ueberholverbotes für Lastwagen
Fin de l'interdiction aux camions de dépasser

2.56.1
Ende des Teilfahrverbots (Beispiel)
Fin de l'interdiction partielle de circuler (exemple)

2.57
Ende des Schneeketten-Obligatoriums
Fin de l'obligation d'utiliser des chaînes à neige

2.58
Freie Fahrt
Libre circulation

2.60
Radweg
Piste cycable

2.60.1
Ende des Radweges
Fin de la piste cycable

2.61
Fussweg
Chemin pour piétons

2.62
Reitweg
Allée d'équitation

2.63.1
Gemeinsamer Rad- und Fussweg
Piste cycable et chemin pour piétons sans partage de l'aire de circulation

2.63 LI
Rad- und Fussweg mit getrennten Verkehrsflächen
Piste cycable et chemin pour piétons avec partage de l'aire de circulation

2.63 RE
Fuss- und Radweg mit getrennten Verkehrsflächen
Piste cycable et chemin pour piétons avec partage de l'aire de circulation

2.64
Busfahrbahn
Chaussée réservée aux bus

Weitere Vorschriftssignale:
Autres signaux de prescription:

Seite/*page*

14 **16** **18**

Vortrittssignal
Signal de priorité

3.09
Dem Gegenverkehr Vortritt lassen
Laissez passer les véhicules venant en sens inverse

Weitere Vortrittssignale:
Autres signaux de priorité:

Seite/*page*

2 **4** **12** **13** **15**

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ **400** ○ **600** ○ **900*** ○ **1200***
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W34F (400, 600)	**38**	**R347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400, 600, 900, 1200)	**47**
Signaflex W34FA (400, 600)	**38**	**R541C** (400, 600)	**49**

* Nur für R347J/*Seulement pour "R347J"*

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Vorschriftssignale kombiniert
Signaux de prescription combinés

Beispiele
Exemples

2.01

2.44 5.03

2.50 5.11

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ 400 + 400 x 200 ○ 600 + 600 x 200 ○ 900 + 900 x 300 ○ 1200 + 1200 x 400
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W34F + R348J (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**38, 48**	**Signaflex W34F + R349J*** (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**38, 48**
Signaflex W35FA (400, 600)	**38**	**R347J + R348J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**47, 48**
R347J + R349J* Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**47, 48**	**R347J + R392J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (900 + 900x300, 1200 + 1200x400)	**47, 48**
R542C (400, 600)	**49**		

* günstige Variante zu R348J/*Variante à prix réduit par rapport à R348J*

Beispiele
Exemples

2.07

2.19

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ 400 ○ 600 ○ 900* ○ 1200*
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W3434F (400, 600)	**39**	**R347J + R347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400, 600, 900, 1200)	**47**

* Nur für Jordahl/*Seulement pour "Jordahl"*

Vorschriftssignale kombiniert
Signaux de prescription combinés

Beispiel
Exemple

2.18
2.19
5.01

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ 400 + 400 x 200 ○ 600 + 600 x 200 ○ 900 + 900 x 300 ○ 1200 + 1200 x 400
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

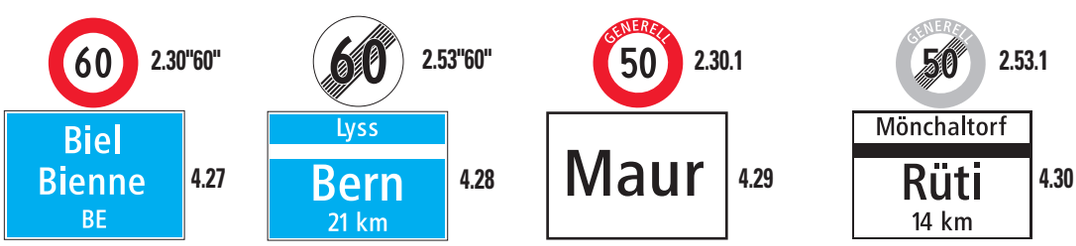
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W3434F + R348J (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**39, 48**	**Signaflex W3434F + R349J*** (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**39, 48**
R347J + R347J + R348J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**47, 48**	**R347J + R347J + R349J*** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400 + 400x200, 600 + 600x200)	**47, 48**
R347J + R347J + R392J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (900 +900x300, 1200 + 1200x400)	**47, 48**		

* günstige Variante zu R348J/*Variante à prix réduit par rapport à R348J*

Vorschriftssignale mit Hinweissignalen kombiniert
Signaux de prescription combinés avec signaux d'indication

Beispiele
Exemples



2.30"60" 4.27
2.53"60" 4.28
2.30.1 4.29
2.53.1 4.30

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**700 x 500 +** ○ **600** **1000 x 700 +** ○ **600** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Verweise / *Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **14** **11**

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

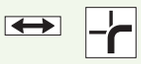
	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R6434F (700x500 + 600, 1000x700 + 600)	**41**	**Signaflex R6434FA** (700x500 + 600, 1000x700 + 600)	**41**
R392J + R347J (700x500 + 600, 1000x700 + 600)	**47**	**R39134C** (700x500 + 600, 1000x700 + 600)	**50**

Zusatztafeln
Plaques complémentaires

Beispiel
Exemple

4.57
Nummerntafel für Hauptstrassen
Plaque numérotée pour routes principales

Weitere Ergänzungssignale:
Autres signaux complémentaires:
Seite/*page*
24 **26**



Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**170 x 210** (1 Zahl/*1 chiffre)* **250 x 210** (2 Zahlen/*2 chiffres)*
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Befestigungsplatte
Plaque de fixation

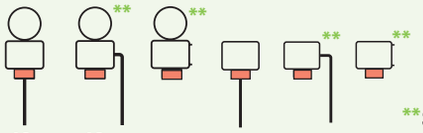
UBR170*

Format = **170 x 210**

UBR250*

Format = **250 x 210**

Kombinationen mit Signalträger
Combinaisons avec supports de signaux



Seite/*page* **10** **10** **10** **14** **14** **14**

** Sonderausführung = ☎
Exécution spéciale = ☎

Zusatztafeln
Plaques complémentaires

5.04
Wiederholungstafel
Plaque de rappel

5.05
Anfangstafel
Plaque indiquant le début d'une prescription

5.06
Endetafel
Plaque indiquant la fin d'une prescription

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**80 x 240** (für/*pour* Ø 400) **120 x 360** (für/*pour* Ø 400 + 600) **180 x 540** (für/*pour* Ø 900) **240 x 720** (für/*pour* Ø 1200)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Befestigungsplatten
Plaques de fixation

V311*
(einseitig, *mono-face)*

Format = **80 x 240**
Format = **120 x 360**
Format = **180 x 540**
Format = **240 x 720**

V311A*
(einseitig, *mono-face)*

Format = **80 x 240**
Format = **120 x 360**
Format = **180 x 540**
Format = **240 x 720**

V312*
(doppelseitig *double face)*

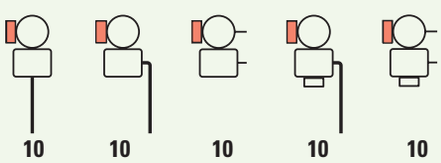
Format = **80 x 240**
Format = **120 x 360**
Format = **180 x 540**
Format = **240 x 720**

V312A*
(doppelseitig, *double face)*

Format = **80 x 240**
Format = **120 x 360**
Format = **180 x 540**
Format = **240 x 720**

Kombinationen mit Signalträger
Combinaisons avec supports de signaux

Seite/*page* **6** **6** **6** **6**



Seite/*page* **10** **10** **10** **10** **10**

** Sonder-ausführung = ☎
Exécution spéciale = ☎

Vortrittssignal "Stop"
Signal de priorité "Stop"

3.01
Stop
Stop

Weitere Vortrittssignale:
Autres signaux de priorité:

Seite/*page*

2	4	8	13	15

1

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**500** **600** **900**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex E34F (500, 600)	**39**	**E347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500, 600, 900)	**47**
Signaflex E34FA (500, 600)	**39**	**E541C** (500, 600, 900)	**49**

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

VERKEHRSSCHILDER
SIGNAUX ROUTIERS

SIGNAL
AN INTERSIGN COMPANY

Vortrittssignal "Stop" kombiniert
Signal de priorité "Stop" combiné

Beispiel
Exemple

3.01
5.01

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**500 + 500 x 200** **600 + 600 x 200** **900 + 900 x 300**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex E34F + R348J (500 + 500x200, 600 + 600x200)	**39, 48**	**Signaflex E34F + R349J*** (500 + 500x200, 600 + 600x200)	**39, 48**
Signaflex E35FA (500, 600)	**40**	**E347J + R348J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500 + 500x200, 600 + 600x200)	**47, 48**
E347J + R349J* Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500 + 500x200, 600 + 600x200)	**47, 48**	**E347J + R392J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (900 + 900x300)	**47, 48**
E542C (500, 600)	**49**		

* günstige Variante zu R348J/*Variante à prix réduit par rapport à R348J*

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Vortrittssignale
Signaux de priorité

3.03
Hauptstrasse
Route principale

3.04
Ende der Hauptstrasse
Fin de la route principale

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	◇ **350** ◇ **500** ◇ **700** ◇ **900** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R50F (350, 500, 700)	**40**	**R582J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350, 500, 700, 900)	**47**
Signaflex R50FA (350, 500, 700)	**40**	**R581C** (350, 500, 700)	**49**

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **26**

Vortrittssignale kombiniert
Signaux de priorité combinés

3.03

Beispiel
Exemple

5.09
Richtung der Hauptstrasse
Direction de la route principale

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	◇ **350 + 500 x 500** ◇ **500 + 600 x 600** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R50F + R362J (350 + 500x500, 500 + 600x600)	**40, 47**	**Signaflex R5350FA** (350, 500)	**40**
R582J + R362J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350 + 500x500, 500 + 600x600)	**47**	**R36150C** (350, 500)	**49**

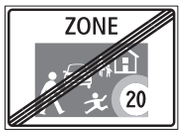
Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **26**

Signaltafeln
Signaux

Vorschriftssignale
Signaux de prescription

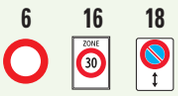
2.59.5Z
Begegnungszone
Zone de rencontre



2.59.6Z
Ende der Begegnungszone
Fin de la zone de rencontre

Weitere Vorschriftssignale:
Autres signaux de prescription:

Seite/*page*



Hinweissignale
Signaux d'indication

4.27
Ortsbeginn auf Hauptstrassen
Début de localité sur route principale

4.27
Ortsbeginn auf Hauptstrassen
Début de localité sur route principale

4.27
Ortsbeginn auf Hauptstrassen
Début de localité sur route principale

4.28
Ortsende auf Hauptstrassen
Fin de localité sur route principale

4.29
Ortsbeginn auf Nebenstrassen
Début de localité sur routes secondaires

4.30
Ortsende auf Nebenstrassen
Fin de localité sur routes secondaires

Weitere Hinweissignale:
Autres signaux d'indication:

Seite/*page*

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**500 x 350** **700 x 500** **1000 x 700** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R64F (500x350, 700x500, 1000x700)	**41**	**R392J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500x350, 700x500, 1000x700)	**47**
Signaflex R64FA (500x350, 700x500, 1000x700)	**41**	**R391C** (500x350, 700x500, 1000x700)	**50**

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **6** **11**

Vortrittssignale
Signaux de priorité

3.10
Vortritt vor dem Gegenverkehr
Priorité par rapport aux véhicules venant en sens inverse

Weitere Vortrittssignale:
Autres signaux de priorité:

Seite/*page*

2	4	8	12	13

Hinweissignale
Signaux d'indication

4.05
Bergpoststrasse
Route postale de montagne

4.06
Ende der Bergpoststrasse
Fin de la route postale de montagne

4.08
Einbahnstrasse
Sens unique

4.09
Sackgasse
Impasse

4.09.1
Sackgasse mit Ausnahme
Impasse avec exeption

4.14
Spital
Hôpital

4.17
Parkieren gestattet
Parcage autorisé

4.21
Parkhaus
Parking couvert

4.25P
Parkplatz mit Anschluss an öffentliches Verkehrsmittel
Parking avec accès aux transports publics

4.25PH
Parkhaus mit Anschluss an öffentliches Verkehrsmittel
Parking couvert avec accès aux transports publics

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☐ **350** ☐ **500** ☐ **700** ☐ **900** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R53F (350, 500, 700)	**42**	**R362J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350, 500, 700, 900)	**47**
Signaflex R53FA (350, 500, 700)	**42**	**R361C** (350, 500, 700, 900)	**50**

Signaltafeln
Signaux

Vorschriftssignale
Signaux de prescription

2.59.1Z30
Zonensignal
Signal de zone

2.59.1Z2.50
Zonensignal
Signal de zone

2.59.1
Zonensignal
(Beispiel)
Signal de zone
(exemple)

2.59.3Z
Fussgängerzone
Zone piétonne

2.59.2Z30
Ende Zonensignal
Signal de fin de zone

2.59.2Z2.50
Ende Zonensignal
Signal de fin de zone

2.59.2
Ende Zonensignal
(Beispiel)
Signal de fin de zone
(exemple)

2.59.4Z
Ende der
Fussgängerzone
Fin de la zone
piétonne

Hinweissignale
Signaux d'indication

4.01
Autobahn
Autoroute

4.02
Ende der Autobahn
Fin de l'autoroute

4.03
Autostrasse
Semi-autoroute

4.04
Ende der
Autostrasse
Fin de la semi-
autoroute

4.07
Tunnel
Tunnel

4.07A
Tunnel (Vorsignal
auf Autobahn)
Tunnel (Signal
avancé sur les
autoroutes)

4.08.1
Einbahnstrasse mit
Gegenverkehr von
Radfahrern (Bsp.)
Sens unique avec
circulation de cyclistes
en sens inverse (exemple)

4.10
Wasserschutzgebiet
(Beispiel)
Zone de protection
des eaux (exemple)

4.11L
Fussgängerstrei-
fen (linksgehend)
Passage pour
piétons (à gauche)

4.11R
Fussgängerstreifen
(rechtsgehend)
Passage pour
piétons (à droite)

4.12L
Fussgängerunter-
führung linksge-
hend
Passage souter-
rain pour piétons
à gauche

4.12R
Fussgängerunter-
führung rechts-
gehend
Passage souter-
rain pour piétons
à droite

4.13L
Fussgängerüber-
führung linksge-
hend
Passerelle pour
piétons à gauche

4.13R
Fussgängerüber-
führung rechts-
gehend
Passerelle pour
piétons à droite

4.15
Ausstellplatz
Place
d'évitement

4.16
Abstellplatz für
Pannenfahrzeuge
Place d'arrêt
pour véhicules en
panne

4.18
Parkieren mit
Parkscheibe
Parcage avec
disque de
stationnement

4.19
Ende des Parkierens
mit Parkscheibe
Fin du parcage avec
disque de
stationnement

4.20
Parkieren gegen
Gebühr
Parcage contre
paiement

4.22
Entfernung und
Richtung eines
Parkplatzes
Distance et
direction d'un
parking

4.23
Vorwegweiser für
bestimmte Fahr-
zeugarten (Beispiel
Lastwagen)
Indicateur de
direction avancé
pour des genres de
véhicules déterminés
(exemple camions)

4.24
Notfallspur
Voie de détresse

Signaltafeln
Signaux

Hinweissignale
Signaux d'indication

4.25PS (9.01)
Parkplatz mit Anschluss an Bahn
Parking avec accès au train

4.25PS (9.01c)
Parkplatz mit Anschluss an Tram
Parking avec accès au tram

4.25PS (9.02)
Parkplatz mit Anschluss an Bus
Parking avec accès au bus

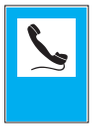
4.25PHS (9.01)
Parkhaus mit Anschluss an Bahn
Parking couvert avec accès au train

4.25PHS (9.01c)
Parkhaus mit Anschluss an Tram
Parking couvert avec accès au tram

4.25PHS (9.02)
Parkhaus mit Anschluss an Bus
Parking couvert avec accès au bus

4.79
Zeltplatz
Place de camping

4.80
Wohnwagenplatz
Terrain pour caravanes



4.81
Telefon
Téléphone

4.82
Erste Hilfe
Premiers secours

4.83
Pannenhilfe
Poste de dépannage

4.84
Tankstelle
Poste d'essence

4.85
Hotel-Motel
Hôtel-Motel

4.86
Restaurant
Restaurant

4.87
Erfrischungen
Rafraîchissements

4.88
Informationsstelle
Poste d'information

4.89
Jugendherberge
Auberge de jeunesse

4.90
Radio-Verkehrsinformation
Bulletin routier radiophonique

4.91 *
Gottesdienst
Service religieux

Weitere Hinweissignale:
Autres signaux d'indication:

Seite/*page*

14 **15** **18**

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**350 x 500** **500 x 700** **660 x 1000** * **700 x 1000** **900 x 1250** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

* Format 660x1000 ausschliesslich erhältlich für Signal 4.91 (Gottesdienst)
Format 660x1000 uniquement disponible pour signal 4.91 (Service religieux)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R54F (350x500, 500x700, 700x1000)	**43**	**Signaflex R54GF** * (660x1000)	**43**
Signaflex R54FA (350x500, 500x700, 700x1000)	**43**	**R382J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350x500, 500x700, 700x1000, 900x1250)	**47**
R381C (350x500, 500x700, 700x1000, 900x1250)	**50**		

Signaltafeln
Signaux

Vorschrifts- und Hinweissignale kombiniert
Signaux de prescription et d'indication combinés

2.50/5.04

2.50/5.04/2B

2.50/5.05

2.50/5.05/2B

2.50/5.06

2.50/5.06/2B

2.50P

2.50FP

2.50V

4.17B

4.17C

4.17FP

4.17K

4.17N

4.17P

4.17R

4.17L

4.17RO

4.17V

Beispiele (z.B. 2.01KOMB) / *Exemples (p.ex. 2.01KOMB)*

2.01

2.01

2.02

2.14

2.49

2.50

2.50

2.50

2.50

2.50

4.17

4.17

4.20

ELOX

Richterliches Verbot (Beispiele)
Mise à ban (exemples)

Weitere Hinweissignale:
Autres signaux d'indication:

Seite/*page*

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**350 x 500** **426 x 750** **500 x 700** **700 x 1000** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R54F (350x500, 426x750, 500x700, 700x1000)	**43**	**R382J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350x500, 426x750, 500x700, 700x1000)	**47**
Signaflex R54FA (350x500, 426x750, 500x700, 700x1000)	**43**	**R381C** (350x500, 426x750, 500x700, 700x1000)	**50**

* Kombitafel mit integriertem Wechselrahmen siehe Kapitel 6 - Informationssysteme
Signal combiné avec panneau interchangeable voir chapitre 6 - Systèmes d'informations

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

Wegweisung
Indication de direction

Beispiele
Exemples

4.31
Wegweiser zu Autobahnen oder Autostrassen
Indicateur dedirection pour autoroutes et semi-autoroutes

4.32
Wegweiser für Hauptstrassen
Indicateur de direction pour routes principales

4.32
Wegweiser für Hauptstrassen (2 Zeilen)
Indicateur de direction pour routes principales (2 lignes)

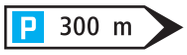
4.33
Wegweiser für Nebenstrassen
Indicateur de direction pour routes secondaires

4.34
Wegweiser bei Umleitungen
Indicateur de direction pour déviations

4.34.1
Wegweiser für Umleitungen ohne Zielangabe
Indicateur de direction pour déviations sans mention du lieu de destination

4.45
Wegweiser "Schwerverkehr" (Beispiel)
Indicateur de direction "Poids lourds" (exemple)

4.46
Wegweiser "Parkplatz" ohne Distanzangabe
Indicateur de direction "Parking" sans indication de la distance



4.46
Wegweiser "Parkplatz" mit Distanzangabe
Indicateur de direction "Parking" avec indication de la distance

4.46.1
Wegweiser "Parkplatz mit Anschluss an öffentliches Verkehrsmittel" (Beispiel)
Indicateur de direction "Parking avec accès aux transports publics" (exemple)

4.47
Wegweiser "Zeltplatz"
Indicateur de direction "Place de camping"

4.48
Wegweiser "Wohnwagenplatz"
Indicateur de direction "Terrain pour caravanes"

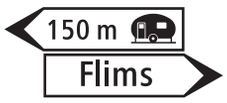
4.49*
Betriebswegweiser
Indicateur de direction "Entreprise"

Beispiele
Exemples

4.31
4.32

4.46
4.47

4.34
4.45



4.48
4.33

Bestellinformationen
Informations de commande

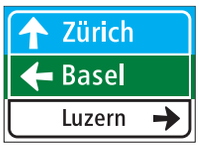
Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	1020 x 200 1020 x 250 1020 x 450 1300 x 200 1300 x 250 1300 x 300 1300 x 350 1300 x 450 1300 x 550 1300 x 650	1600 x 200 1600 x 250 1600 x 300 1600 x 350 1600 x 450 1600 x 550 1600 x 650 1900 x 300 1900 x 350 1900 x 450 1900 x 550 1900 x 650 (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Beschriftung, Richtung ***Inscription, direction***	**ES** = Einseitig/*mono-face* **DS** = Beidseitig/*double face* *Bei* **DS** wird 1 x L und 1 x R geliefert/ *Le* ***DS*** *est livré 1 x gauche et 1 x droite* = R = L	
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3) **ALC*** (Alu einbrennlackiert, Cal Folie/ *Verni au four, feuille Cal*)	

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

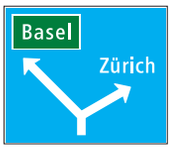
	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R71F (alle Formate bis 1600x650)/ *tous les formats jusqu' à 1600x650*)	44	**R79J** (alle Formate/*tous les formats*)	48
R78C (alle Formate bis 1600x650)/ *tous les formats jusqu' à 1600x650*)	50	**R80C** (alle Formate bis 1600x650)/ *tous les formats jusqu' à 1600x650*)	50
Signaflex R271F (1020x200, 1020x250, 1300x200, 1300x250, 1300x300, 1300x350)	44	**Signaflex R276F** (1020x200, 1020x250, 1300x200, 1300x250, 1300x300, 1300x350)	44

Wegweisung
Indication de direction

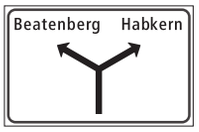
Beispiele
Exemples



4.35
Wegweiser in Tabellenform
Indicateur de direction en forme de tableau

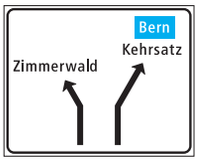


4.36
Vorwegweiser auf Hauptstrassen
Indicateur de direction avancé sur routes principales

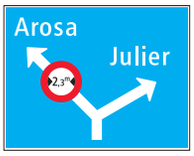


4.37
Vorwegweiser auf Nebenstrassen
Indicateur de direction avancé sur routes secondaires

4.38
Vorwegweiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Hauptstrassen
Indicateur de direction avancé avec répartition des voies sur routes principales



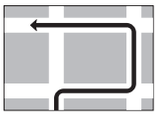
4.39
Vorwegweiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Nebenstrassen
Indicateur de direction avancé avec répartition des voies sur routes secondaires



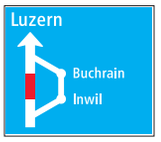
4.40
Vorwegweiser mit Anzeige von Beschränkungen
Indicateur de direction avancé annonçant des restrictions

4.41
Einspurtafel über Fahrstreifen auf Hauptstrassen
Panneau de présélection au-dessus d'une voie de circulation sur routes principales

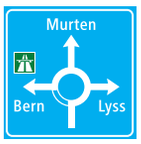
4.42
Einspurtafel über Fahrstreifen auf Nebenstrassen
Panneau de présélection au-dessus d'une voie de circulation sur routes secondaires



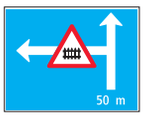
4.52
Verkehrsführung
Guidage du trafic



4.53
Vorwegweiser für Umleitungen
Indicateur de direction avancé annonçant une déviation



4.54
Vorwegweiser bei Kreisverkehrsplatz (Bsp.)
Indicateur de direction avancé annonçant un carrefour à sens giratoire (ex.)



4.55
Abzweigende Strasse mit Gefahrenstelle oder Verkehrsbeschränkung
Route latérale présentant un danger ou une restriction

4.56
Nummerntafel für Europastrassen
Plaque numérotée pour routes européennes

4.57
Nummerntafel für Hauptstrassen
Plaque numérotée pour routes principales

4.58
Nummerntafel für Autobahnen/-strassen
Plaque numérotée pour autoroutes/ semi-autoroutes

4.59
Nummerntafel für Anschlüsse (Bsp.)
Plaque numérotée pour jonctions (ex.)

4.59.1
Nummerntafel für Verzweigungen (Bsp.)
Plaque numérotée pour ramifications (ex.)

4.60
Ankündigung des nächsten Anschlusses
Panneau annonçant la prochaine jonction

4.61
Vorwegweiser bei Anschlüssen
Indicateur de direction avancé, destiné aux jonctions

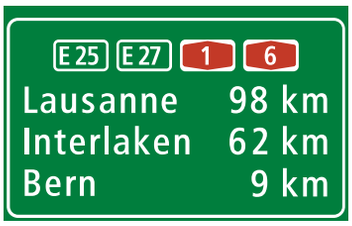
4.62
Wegweiser bei Anschlüssen
Indicateur de direction avancé, destiné aux jonctions

4.63
Ausfahrtstafel
Panneau indicateur de sortie

4.63 F
Ausfahrtstafel
Panneau indicateur de sortie

4.63 I
Ausfahrtstafel
Panneau indicateur de sortie

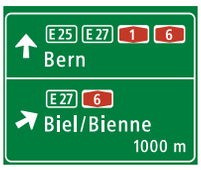
4.64
Trennungstafel
Panneau de bifurcation



4.65
Entfernungstafel
Panneau des distances

Wegweisung
Indication de direction

4.66
Verzweigungstafel
Panneau de ramification



4.67
Erster Vorwegweiser bei Verzweigungen
Premier indicateur de direction avancé, destiné aux ramifications

4.68
Zweiter Vorwegweiser bei Verzweigungen
Deuxième indicateur de direction avancé, destiné aux ramifications

4.69
Einspurtafel über Fahrstreifen auf Autobahnen und Autostrassen
Panneau de présélection au-dessus d'une voie de circulation sur autoroutes et semi-autoroutes

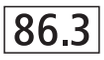
4.70 150
Hinweis auf Notrufsäulen
Plaque indiquant un téléphone de secours

4.71
Hinweis auf Polizeistützpunkte

4.71 F
Panneau indiquant un centre de police

4.71 I
Cartello indicante un centro di polizia

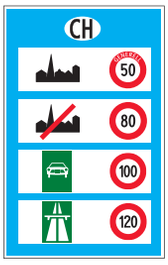
4.72
Kilometertafel
Plaque indiquant le nombre de kilomètres



4.73
Hektometertafel
Plaque indiquant le nombre d'hectomètres

4.75
Strassenzustand
Etat de la route

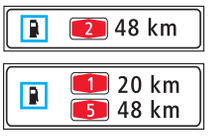
4.76
Vororientierung über den Strassenzustand
Préavis sur l'état de la route



4.93
Anzeige der allgemeinen Höchstgeschwindigkeiten
Information sur les limitations générales de vitesse

4.RA
Ankündigung einer Raststätte
Panneau annonçant une aire de ravitaillement

4.AR
Ankündigung eines Rastplatzes
Panneau annonçant une aire de repos



4.AT
Ankündigung übernächste Tankstelle
Annonce du poste d'essence suivant

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☎

Verweise/*Renvois*

Zusatztafeln ***Plaques complémentaires***	Seite/*page* **24**

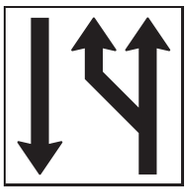
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R142VJ mit 2 Rohrmasten *avec 2 mâts tubulaires*	**48**	**R142VJ** mit 1 Rohrmast *avec 1 mât tubulaire*	**48**

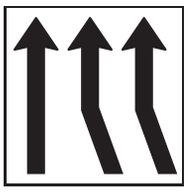
Alu-Profilbauweise: siehe Kapitel 7, HLS
Profilés d'aluminium: *voir chapitre 7, RGD*

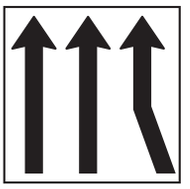
Signaltafeln
Signaux

Anzeige der Fahrstreifen (Beispiele)
Disposition des voies de circulation (exemples)

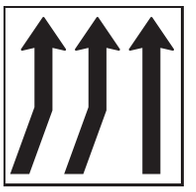

4.77 - 2

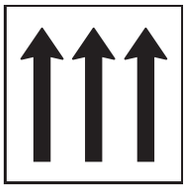
4.77 - 3

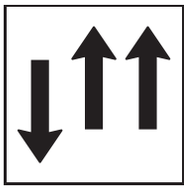

4.77 - 6

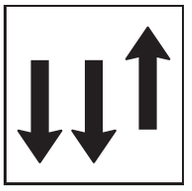

4.77 - 7

4.77 - 8

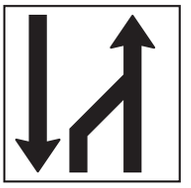

4.77 - 9


4.77 - 11


4.77 - 13

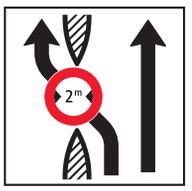

4.77 - 14

4.77 - 18

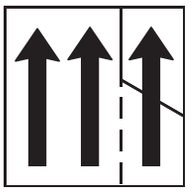

4.77 - 19

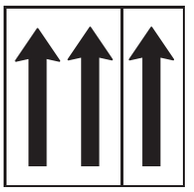
4.77 - 25

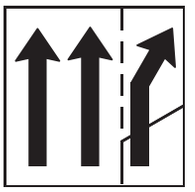
4.77 - 28 *



4.77.1


4.77.2





Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☐ 700 ☐ 900 * ☐ 1000 ☐ 1250 ☐ 1500 *
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

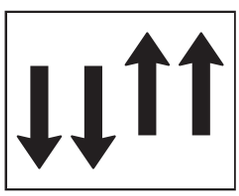
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R362J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (alle Formate/tous les formats)	**47**	**R142VJ = ☎** mit 1 Rohrmast *avec 1 mât tubulaire*	**48**

* Formate 900 und 1500 nur erhältlich für Signal 4.77 - 28
Formats 900 et 1500 uniquement disponibles pour signal 4.77 - 28

Anzeige der Fahrstreifen
Disposition des voies de circulation

Beispiel
Exemple



4.77 - 15
Anzeige der Fahrstreifen
Disposition des voies de circulation

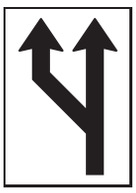
Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**900 x 700** **1250 x 1000** **1700 x 1250**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

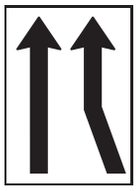
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R392J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (900x700, 1250x1000)	**47**	**R142VJ = ☎** mit 1 Rohrmast *avec 1 mât tubulaire*	**48**

Anzeige der Fahrstreifen (Beispiele)
Disposition des voies de circulation (exemples)

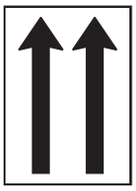


4.77 - 1
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**

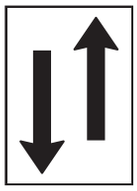


4.77 - 4
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**

4.77 - 5
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**



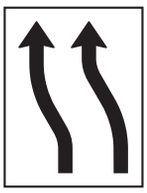
4.77 - 10
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**



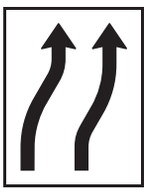
4.77 - 12
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**

4.77 - 16
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**

4.77 - 17
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**

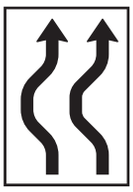


4.77 - 20
Format = **700 x 900**
Format = **1000 x 1250**
Format = **1250 x 1500**

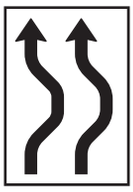


4.77 - 21
Format = **700 x 900**
Format = **1000 x 1250**
Format = **1250 x 1500**

4.77 - 24
Format = **700 x 900**
Format = **1000 x 1250**
Format = **1250 x 1500**

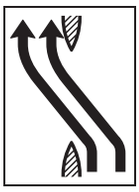


4.77 - 22
Format = **700 x 1000**
Format = **1000 x 1250**
Format = **1250 x 1500**

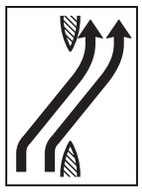


4.77 - 23
Format = **700 x 1000**
Format = **1000 x 1250**
Format = **1250 x 1500**

4.77 - 26
Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**
Format = **1100 x 1500**



4.77 - 27
Format = **1100 x 1250**
Format = **1500 x 1750**
Format = **1800 x 2100**



4.77 - 29
Format = **1100 x 1250**
Format = **1500 x 1750**
Format = **1800 x 2100**

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**500 x 700** * **700 x 900** * **700 x 1000** * **900 x 1250** * **1000 x 1250** * **1100 x 1250** * **1100 x 1500** * **1250 x 1500** * **1500 x 1750** * **1800 x 2100** *
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

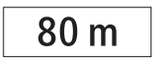
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R382J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500x700, 700x1000, 900x1250)	**47**	**R142VJ = ☎** mit 1 Rohrmast *avec 1 mât tubulaire*	**48**

* erhältliche Formate siehe oben
dimensions disponibles voir en haut

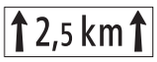
Signaltafeln
Signaux

Zusatztafeln
Plaques complémentaires



5.01
Distanztafel
Plaque de distance

5.02
Richtungstafel mit Distanzangabe
Plaque indiquant la distance et la direction



5.03
Streckenlänge
Longueur du tronçon

5.04
Wiederholungstafel
Plaque de rappel

5.07
Richtungstafel
Plaque de direction

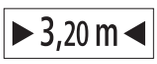
5.10
Ausnahmen vom Halteverbot
Dérogations à l'interdiction de s'arrêter

5.11
Ausnahme vom Parkierverbot
Dérogation à l'interdiction de parquer

5.12
Blinklicht
Feux clignotants

5.13
Vereiste Fahrbahn
Chaussée verglacée

5.14
Gehbehinderte
Handicapés



5.15
Fahrbahnbreite
Largeur de la chaussée

Weitere Ergänzungssignale:
Autres signaux complémentaires:

Seite/*page*

11

11

26

Standardtexte (Beispiele):
Textes standards (exemples):

5.A1

5.A2

5.A9

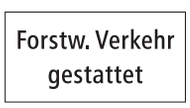
5.A10

5.A14

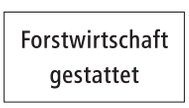
5.A19

5.D1

5.E2



5.F9



5.F10

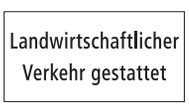
5.G1

5.G2

5.G4

5.K1

5.L1



5.L3

5.L5

5.L6

5.P1

5.P2

5.P3

5.R4

5.S1

5.W2

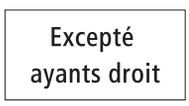
5.W5

5.Z1

5.BF1

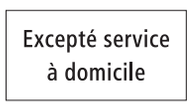
5.CF1

5.EF4



5.EX1

5.EX2



5.EX5

Standardtexte (Fortsetzung):
Textes standards (suite):

Excepté riverains	Livreurs autorisés	Privé	Passage interdit
5.EX8	**5.LF1**	**5.PF1**	

Riverains autorisés	Sortie	Visiteur
5.RF1	**5.SF3**	**5.VF1**

Bestellinformationen
Informations de commande

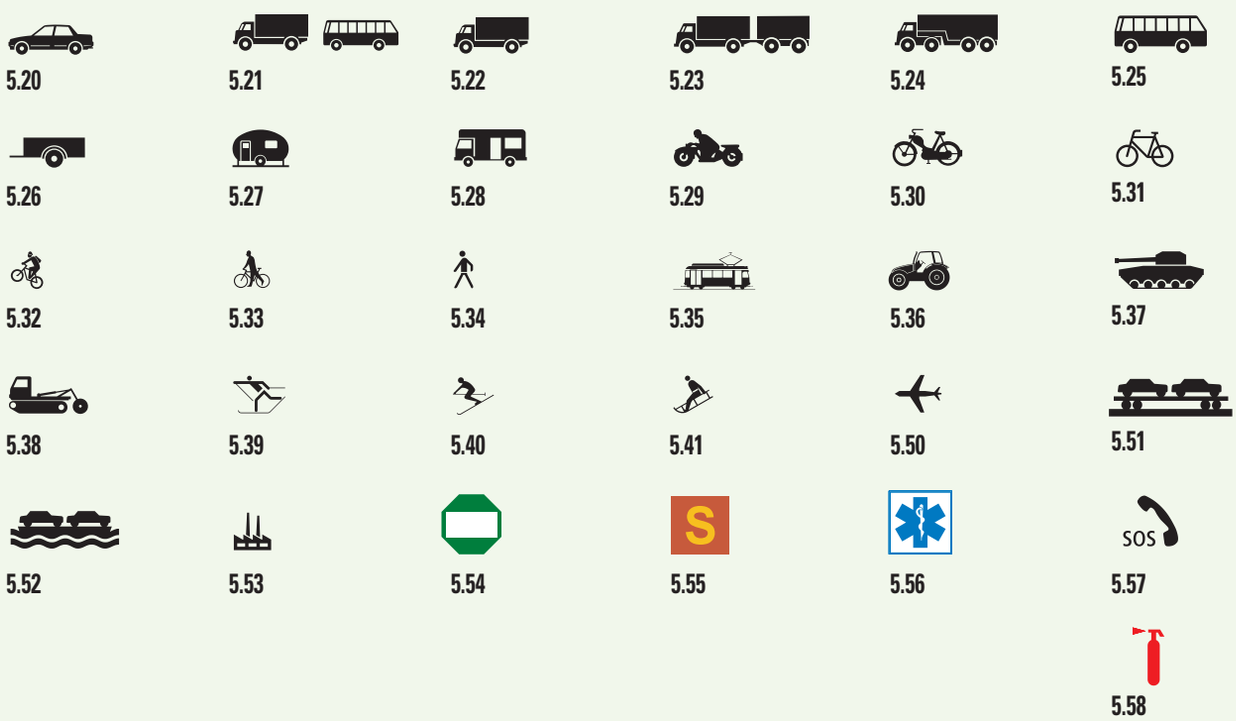
Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	600 = **560 x 200** 900 = **840 x 250** 1200 = **1200 x 400** 1500 = **1500 x 500** 400 = **400 x 200** 600 = **600 x 200** 900 = **900 x 300** 1200 = **1200 x 400** 500 = **500 x 200** 600 = **600 x 200** 900 = **900 x 300** Integrierte Signale = ☎ *Signaux intégrés = ☎*
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R348J Jordahlschienen/ *glissières "Jordahl"* (400x200, 500x200, 560x200, 600x200, 840x250)	**48**	**R349J*** Jordahlschiene/ *glissières "Jordahl"* (400x200, 500x200, 560x200, 600x200)	**48**
R392J Jordahlschienen/ *glissières "Jordahl"* (900x300, 1200x400, 1500x500)	**48**		

* günstige Variante zu R348J/ *Variante à prix réduit par rapport à R348J*

Zusatzsymbole nach VSS:
Symboles additionnels selon VSS:



Zusatztafeln
Plaques complémentaires

Beispiele
Exemples

5.09
Richtung der Hauptstrasse
Direction de la route principale

5.13
Vereiste Fahrbahn
Chaussée verglacée

5.14
Gehbehinderte
Handicapés

5.16
Schiesslärm
Bruit de tirs

5.RA
Radar
Radar

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☐ **350** ☐ **500** ☐ **900** ☐ **1200** ☐ **1500** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*
R362J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350, 500, 900, 1200, 1500)	**47**

Bahnübergangs-Signalisationen
Signalisation des passages à niveau

3.20
Wechselblinklicht
Feux clignotant alternativement

3.21
Einfaches Blinklicht
Feu clignotant simple

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☎

Andreaskreuze
Croix de St-André

3.22
Einfaches Andreaskreuz
Croix de St-André simple

3.24
Einfaches Andreaskreuz
Croix de St-André simple

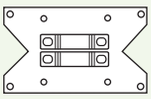
Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**3.22** (1200, 1550) **3.24** (1200, 1550)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AH** (Alu, R2)

Fundamente
Fondations

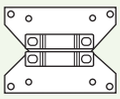
Modelle ***Modèles***	**EV700BE 83** (ø 83, L=600) Betonsockel *Fondation en béton*
	EV700FU 83X600 (ø 83, L=600) Stahlfundament *Fondation en acier*

Befestigungmaterial von Andreaskreuz, feuerverzinkt, an Rohrmast oder T-Eisenmast
Matériel de fixation pour la croix de St-André, galvanisé, mât tubulaire ou sur mât en fer-T



X-02 BR
Befestigungsplatte mit Briden für einfaches Andreaskreuz 3.22 und 3.24, zu RM
Fixation avec bides pour croix de St-André simple 3.22 et 3.24, pour RM

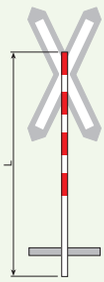
Format = **1550**



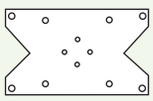
X-03 BR
Befestigungsplatte mit Briden für einfaches Andreaskreuz 3.22 und 3.24, zu RM
Fixation avec bides pour croix de St-André simple 3.22 et 3.24, pour RM

Format = **1200**

RM 83
Rohrmast
Mât tubulaire

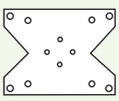


Ø = 83 L = **3800**
L = **4400**



X-02
Befestigungsplatte für einfaches Andreaskreuz 3.22 und 3.24, zu TM
Fixation pour croix de St-André simple 3.22 et 3.24, pour TM

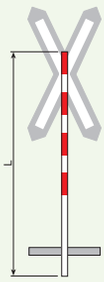
Format = **1550**



X-03
Befestigungsplatte für einfaches Andreaskreuz 3.22 und 3.24, zu TM
Fixation pour croix de St-André simple 3.22 et 3.24, pour TM

Format = **1200**

TM
T-Eisenmast
Mât en fer-T



T = **50 x 100** L = **3800**
L = **4400**

Verbots- und empfehlende Zeichen
Signaux d'interdiction et de recommandation

A-12
Verbot, ausserhalb der angezeigten Begrenzung zu fahren
Interdiction de naviguer en dehors des limites indiquées

D-1
Empfohlene Durchfahrt bei Brücken
Passe recommandée des ponts

D-2
Empfehlung, sich auf der mit "grün" bezeichneten Fahrwasserseite zu halten
Recommandation de se tenir dans l'espace indiqué en "vert"

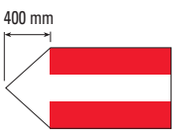
Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	◇ **800** ◇ **1000**	
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS**	Alu, R1, Rückseite weiss RAL 9010 *Verso blanc RAL 9010*

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R582J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"*	**47**	**R581C** Typ C/*type C*	**49**

Verbots-, Gebots- und Hinweiszeichen
Signaux d'interdiction, d'obligation et d'indication



A-1
Verbot der Durchfahrt (allg. Verbotszeichen)
Interdiction de passer (signal général d'interdiction)

B-1
Gebot, die durch den Pfeil angegebene Richtung einzuschlagen
Obligation de prendre la direction indiquée par la flèche

E-1
Erlaubnis zur Durchfahrt
Autorisation de passer

E-6
Empfohlene Fahrrichtung
Direction recommandée

E-7
Nicht freifahrende Fähre
Bac ne naviguant pas librement

E-8
Wehr
Barrage

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**1000 x 800** **1200 x 1000**	
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS**	Alu, R1, Rückseite weiss RAL 9010 *Verso blanc RAL 9010*

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R392J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"*	**47**	**R391C** Typ C/*type C*	**50**

Interner Hinweis: Suchfunktion z.B. **SZ A1 AS**
Remarque interne: Fonction de recherche p.ex. **SZ A1 AS**

Verbots-, Gebots- und Hinweiszeichen
Signaux d'interdiction, d'obligation et d'indication

A-2
Verbot der Durchfahrt für Schiffe mit Maschinenantrieb
Interdiction de passer pour bateaux motorisés

A-3
Verbot des Wasserskifahrens
Interdiction de ski nautique

A-4
Verbot des Fahrens mit Segelschiffen
Interdiction de passer pour bateaux à voile

A-4bis
Verbot des Fahrens mit Segelbrettern
Interdiction de passer pour planches à voile

A-5
Überholverbot
Interdiction de tout dépassement

A-6
Verbot des Begegnens und Überholens
Interdiction de toute rencontre et tout dépassement

A-7
Verbot des Stillliegens
Interdiction de stationner

A-8
Ankerverbot
Interdiction d'ancrer

A-9
Festmacheverbot
Interdiction de s'amarrer

A-10
Wendeverbot
Interdiction de virer

A-11
Verbot schädlichen Wellenschlag oder Sog zu erzeugen
Interdiction de causer des remous ou effets de succion nuisibles

B-2
Gebot, unter bestimmten Bedingungen anzuhalten
Obligation de s'arrêter dans certaines conditions

B-3
Gebot, die in Stundenkilometern (km/h) angegebene Geschwindigkeit nicht zu überschreiten
Obligation de ne pas dépasser la vitesse indiquée en km/h

B-4
Gebot, ein Schallzeichen zu geben
Obligation de siffler

B-5
Gebot, besondere Vorsicht walten zu lassen
Obligation d'observer une vigilance particulière

E-2
Erlaubnis zum Stillliegen
Autorisation de stationner

E-3
Erlaubnis zum Ankern
Autorisation d'ancrer

E-4
Erlaubnis zum Festmachen
Autorisation d'amarrer

E-5
Erlaubnis zum Wasserskifahren
Autorisation de ski nautique

E-5bis
Erlaubnis zum Fahren mit Segelbrettern
Autorisation pour planches à voile

E-9
Stelle zum Einwassern von Schiffen
Lieu de mise à l'eau de bateaux

E-10
Stelle zum Auswassern von Schiffen
Lieu de mise à terre de bateaux

E-11
Ende eines Verbotes oder Gebotes
Fin d'une interdiction ou d'une obligation

E-12
Hochspannungs-Freileitung
Lignes aériennes à haute tension

C-1
Beschränkung der Durchfahrtshöhe (über dem Wasserspiegel)
La hauteur de la passe est limitée (au dessus du niveau de l'eau)

C-2
Beschränkte Durchfahrtsbreite
La largeur de la passe est limitée

C-3
Das Fahrwasser ist eingeengt; Abstand in Metern (m), in dem sich Schiffe vom Ufer entfernt halten sollen
Le chenal est limité; distance (m) à laquelle il convient que les bateaux se tiennent par rapport à la rive

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☐ **800** ☐ **1000**	
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS**	Alu, R1, Rückseite weiss RAL 9010 *Verso blanc RAL 9010*

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R362J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"*	**47**	**R361C** Typ C/*type C*	**50**

Interner Hinweis: Suchfunktion z.B. **SZ A1 AS**
Remarque interne: Fonction de recherche p.ex. **SZ A1 AS**

Andere Ausführungen und Dimensionen auf Anfrage /
autres exécusions et grandeurs sur demande

Zusätzliche Schilder und Anschriften
Panneaux et inscriptions supplémentaires

Anhalten zwecks Zollabfertigung (Beispiel)
Arrêt pour la douane (exemple)

Beschränkung der Durchfahrtshöhe nach 500 m (Beispiel)
La hauteur de la passe est limitée après 500 m (exemple)

1

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☎
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	☎

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R382J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"*	**47**	**R381C** Typ C/*type C*	**50**

Zusätzliche Schilder und Anschriften
Panneaux et inscriptions supplémentaires

Erlaubnis zum Stillliegen (Beispiel)
Autorisation de stationner (exemple)

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☎
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	☎

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
R79J Jordahlschienen/ *glissières "Jordahl"*	**48**	**R78C** Typ C/*type C*	**50**
		R80C Typ C/*type C*	**50**

VERKEHRSSCHILDER
SIGNAUX ROUTIERS

SIGNAL
AN INTERSIGN COMPANY

Gefahrenschilder
Panneaux de danger

1.30SW420x770xAS
Schwallwasser
Ecluses

LAW 600x700 AS
Lawinengefahr
Danger d'avalanches

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	☎
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	☎

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

Signalträger = ☎
supports de signaux = ☎

Signaltafeln (diverse)
Signaux (divers)

Gefahrenschilder
Panneaux de danger

1.B1
Brandgefahr
Danger d'incendie

1.E1
Explosionsgefahr
Danger d'explosion

1.Z1
Zone, die für Badende gefährlich werden kann
Zone pouvant être dangereuse pour les baigneurs

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	△ **600**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex M13F (600)	**36**	**R325J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (600)	**47**
Signaflex M13FA (600)	**36**	**R323C** (600)	**49**

Verbotsschilder
Signaux d'interdiction

2.01B1
Badeverbotszone
Zone où les bains sont interdits

2.01B2
Bergschuh
Souliers de montagne

2.01B3
"Bleistiftabsatz"
"Talons aiguilles"

2.01F1
Fischen
Pêche

2.01F2
Fussball
Football

2.01F3
Fussballschuh
Souliers de football

2.01K1
Kennzeichen für Motorwagen und Anhänger 2,3 m
Signe distinctif de voitures automobiles ayant plus de 2,3 m de largeur

2.01N1
Mobiltelefon
Téléphone mobile

2.01R1
Rauchen verboten
Défense de fumer

2.01R2
Rollbrett
Planche à roulettes

2.01R3
Rollschuh
Patins à roulettes

2.01S1
Wasserspringen verboten
Interdiction de sauter dans l'eau

2.01S2
Surfen
Surf

2.01Z1
Zelten
Camping

2.30"30"
Geschwindigkeitsbeschränkungs-Tafel für einzelne Fahrzeuge mit Aufschrift: 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60
Disque indiquant la vitesse autorisée pour certains véhicules avec inscription:10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ **200** * ○ **300** * ○ **400** ○ **600**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W34F (400, 600)	**38**	**R347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400, 600)	**47**
Signaflex W34FA (400, 600)	**38**	**R541C** (400, 600)	**49**

* Signalträger zu Signal 200, 300 auf Anfrage/
Support de signaux pour signal 200, 300 sur demande

Verbotsschilder
Signaux d'interdiction

Betreten der Baustelle verboten

5.B7
Format = **400 x 200**
Betreten der Baustelle verboten

Zufahrt bis Baustelle gestattet

5.Z7
Format = **400 x 200**
Zufahrt bis Baustelle gestattet

Zubringerdienst bis Baustelle gestattet

5.Z9
Format = **400 x 200**
Zubringerdienst bis Baustelle gestattet

Accès chantier autorisé

5.AF3
Format = **400 x 200**
Accès chantier autorisé

Service à domicile autorisé jusqu'au chantier

5.SF4
Format = **400 x 200**
Service à domicile autorisé jusqu'au chantier

Accès chantier interdit

5.AF4
Format = **400 x 200**
Accès chantier interdit

Eintritt verboten

5.E1
Format = **400 x 200**
Eintritt verboten

Entrée interdite

5.EF1
Format = **400 x 200**
Entrée interdite

Durchgang verboten

5.D1
Format = **400 x 200**
Durchgang verboten

Passage interdit

5.PF3
Format = **400 x 200**
Passage interdit

Feuerwehr

5.F6
Format = **400 x 200**
Feuerwehr

Service du feu

5.SF1
Format = **400 x 200**
Service du feu

Abc DefGh

Diverse Verbotsschilder = ☎
Panneaux d'interdiction divers = ☎

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**400 x 200**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Signalträger = ☎
Supports de signaux = ☎

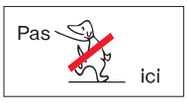
Signaltafeln (diverse)
Signaux (divers)

"Hunde"-Tafeln
Panneaux "chien"

H12D
Format = **400 x 200**
Bitte Hunde an der Leine führen

H12F
Format = **400 x 200**
Veuillez tenir les chiens en laisse

H15D
Format = **400 x 200**
Hier nicht

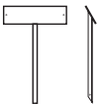


H15F
Format = **400 x 200**
Pas ici

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**400 x 200**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*
 **ANRST** Rasenständer aus Flacheisen zum Einstecken in Boden. *Support en fer plat à fixer en terre* (350x100, 400x200)	**50**

H16
Hundeverbot
Chiens interdits

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	○ **200** * ○ **300** * ○ **400** ○ **600**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

* Signalträger zu Signal 200, 300 auf Anfrage /
Support de signaux pour signal 200, 300 sur demande

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex W34F (400, 600)	**38**	**R347J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (400, 600)	**47**
Signaflex W34FA (400, 600)	**38**	**R541C** (400, 600)	**49**

H17
Hundeverbot (Beispiel)
Chiens interdits (exemple)

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**350 x 500**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R54F (350x500)	**43**	**R382J** Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (350x500)	**47**
Signaflex R54FA (350x500)	**43**	**R381C** (350x500)	**50**

Signaltafeln (diverse)
Signaux (divers)

Diverse Schilder
Panneaux divers

5.B5
Format = **600 x 100**
Bitte Rasen nicht betreten

5.N
Format = **600 x 100**
Ne pas marcher sur la pelouse

5.AN
Format = **350 x 100**
Tafeln mit Autonummern (inkl. 8 Zeichen)
Plaques avec numéros de voitures (incl. 8 signes)

5.ANP
Format = **350 x 100**
Tafeln mit Autonummern (inkl. 8 Zeichen) und Parkplatzsymbol
Plaques avec numéros de voitures (incl. 8 signes) et symbole de parcage

2.50P
Format = **350 x 100**
Privat
Privé

2.50T
Format = **350 x 100**
Text frei wählbar
Texte au choix libre

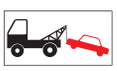
Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**350 x 100** **600 x 100**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

Rahmen und Ständer
Cadre et support

Seite
page

ANRST (350x100)
Signalträger für Autonummern zum Einstecken in Boden.
Support pour plaquettes de numéros de voitures à fixer en terre.
50



5.AD
Format = **400 x 200**
Abschleppdienst
Dépannage

5.F7
Format = **400 x 200**
Mat. = **AH / AV**
Fluchtweg linksweisend
Issue de secours à gauche

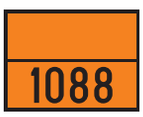
5.F8
Format = **400 x 200**
Mat. = **AH / AV**
Fluchtweg rechtsweisend
Issue de secours à droite

5.FA7
Format = **200 x 400**
Mat. = **AH / AV**
Fluchtweg linksgehend
Issue de secours à gauche

5.FA8
Format = **200 x 400**
Mat. = **AH / AV**
Fluchtweg rechtsgehend
Issue de secours à droite

9.45
Format = **auf Anfrage / sur demande**
Mat. = **AH / AV**
Sammelpunkt
Point de rassemblement

5.G6
Format = **400 x 300**
Gefährliche Güter (leer)
Marchandises dangereuses (vide)



5.G7
Format = **400 x 300**
Gefährliche Güter (mit Balken)
Marchandises dangereuses (avec barre)

5.H2
Format = **500 x 400**
Halt Schiessgefahr
Danger de tirs
Tiri a palla

5.S4
Format = **400 x 400**
Kennzeichnungstafel für Schulbusse
Signalisation pour bus d'écoliers

FOL-M
Format = **400 x 400**
Kennzeichnungstafel für Schulbusse, Magnetfolie (Beispiel)
Signalisation pour bus d'écoliers , feuille magnétique (exemple)

Diverse Textschilder = ☎
Panneaux avec textes divers = ☎

Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**200 x 400** **400 x 200** **400 x 300** **400 x 400** **500 x 400**
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **AH** (Alu, R2) **AV** (Alu, R3)

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

Signalträger = ☎
supports de signaux = ☎

Signaltafeln (diverse)
Signaux (divers)

Diverse Schilder
Panneaux divers

Bestellinformationen
Informations de commande

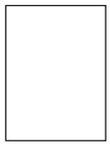
Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**905 x 1280** **980 x 1355** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1) **PA** Kunststoff-Folie/ *Feuille synthétique*

7.D1PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Dieses Wochenende Abstimmung

7.H2PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Heute Abstimmung

7.01PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
On vote aujourd'hui

7.V1PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Oggi si vota



TA 980x1355
Format = **980 x 1355**
Mat. = **Alum.**
Roh
brut

7.H1PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Heute Gemeinde-versammlung

7.A2PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Aujourd'hui assemblée communale

7.02PA
Format = **905x1280**
Mat. = **PA**
Oggi assemblea comunale

PA = wasserfeste Kunststoff-Folie
PA = Feuille en matière synthétique imperméable

Auf Wunsch setzen wir Ihnen auch einen anderen Text auf das Plakat
Selon vos désirs, nous pouvons également imprimer un autre texte sur l'affiche

5.A21
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Achtung kein Feuer machen

5.AF2
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Attention évitez de faire du feu

5.A20
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Attenzione non provocare incendi

5.F2
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Freiwillig 30 km/h

5.FF2
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Soyez sympa 30 km/h

5.FR2
Format = **500 x 700**
Mat. = **AS**
Voluntari 30 km/h

Bestellinformationen
Informations de commande

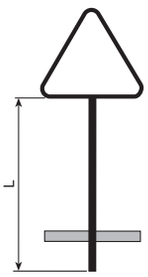
Signal Formate (mm) ***Formats signal (mm)***	**500 x 700** (Standard: Radius/*rayon* R=30)
Material, Beschichtung ***Matériau, revêtement***	**AS** (Alu, R1)

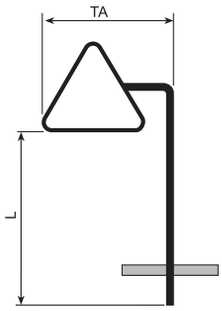
Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite *page*		Seite *page*
Signaflex R54F (500x700)	**43**	**Signaflex R54F** Plakatständer/ *Support pour panneaux d'affichage* (980x1355)	**42**
Signaflex R54FA (500x700)	**43**	**B54 (Betonsockel/** ***socle de fondation)*** Plakatständer/ *Support pour panneaux d'affichage* (980x1355)	**42**
R382J Jordahlschienen/*glissières "Jordahl"* (500x700)	**48**	**WR 03.433 ASEN** (Wechselrahmen CLIP / *Panneau à CLIP*) (905x1280)	**43**
R381C (500x700)	**50**		

Signaflex M13F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



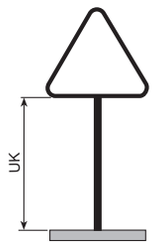


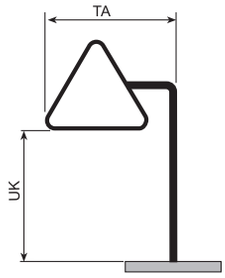
M13F		
Format	=	600
Format	=	900
L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

M13FA		
Format	=	600
Format	=	900
L	=	3000
L	=	... (ind.)
TA (△600)	=	860
TA (△900)	=	1080
TA	=	... (ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





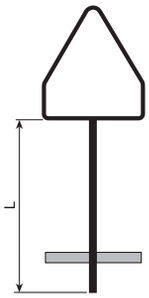
M13F		
Format	=	600
Format	=	900
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

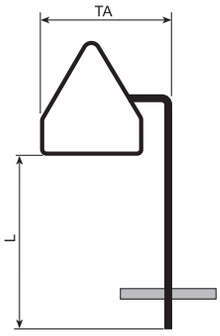
M13FA		
Format	=	600
Format	=	900
UK	=	2500
UK	=	... (ind.)
TA (△ 600)	=	860
TA (△ 900)	=	1080
TA	=	... (ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex M14F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



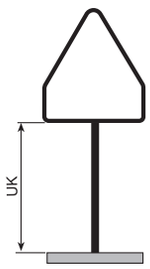


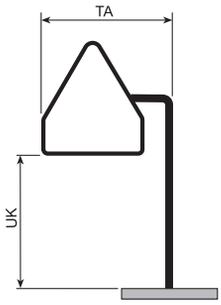
M14F		
Format	=	600
Format	=	900
L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

M14FA		
Format	=	600
Format	=	900
L	=	3000
L	=	...(ind.)
TA (△ 600)	=	920
TA (△ 900)	=	1150
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





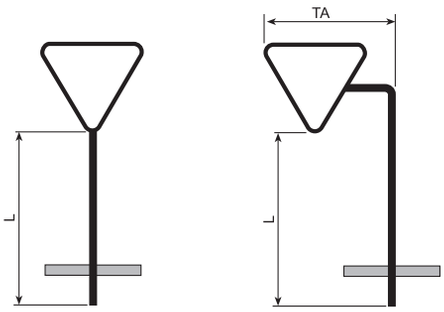
M14F		
Format	=	600
Format	=	900
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

M14FA		
Format	=	600
Format	=	900
UK	=	2500
UK	=	...(ind.)
TA (△ 600)	=	920
TA (△ 900)	=	1150
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex M17F

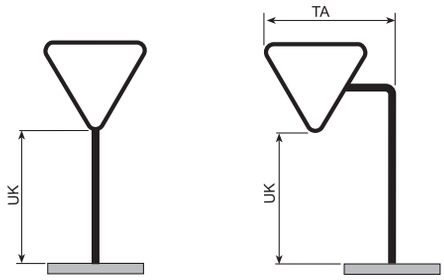
mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



M17F			M17FA		
Format	=	600	Format	=	600
Format	=	900	Format	=	900
L	=	1600	L	=	3000
L	=	2100	L	=	...(ind.)
L	=	2500	TA (▽600)	=	860
L	=	2800	TA (▽900)	=	1080
L	=	3100	TA	=	...(ind.)
L	=	... (ind.)			

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille

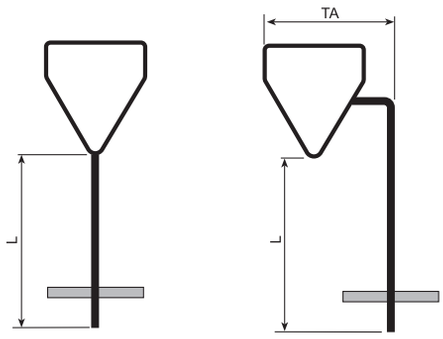


M17F			M17FA		
Format	=	600	Format	=	600
Format	=	900	Format	=	900
UK	=	2100	UK	=	2500
UK	=	2500	UK	=	...(ind.)
UK	=	2800	TA (▽600)	=	860
UK	=	... (ind.)	TA (▽900)	=	1080
			TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex M18F

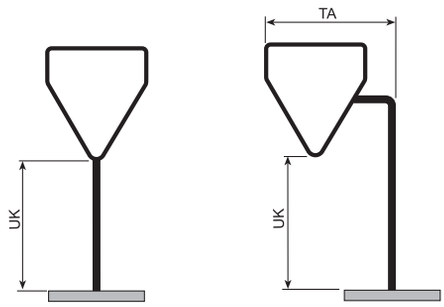
mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



M18F			M18FA		
Format	=	600	Format	=	600
Format	=	900	Format	=	900
L	=	1600	L	=	3000
L	=	2100	L	=	...(ind.)
L	=	2500	TA (▽600)	=	920
L	=	2800	TA (▽900)	=	1150
L	=	3100	TA	=	...(ind.)
L	=	... (ind.)			

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



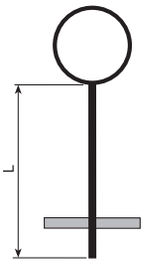
M18F			M18FA		
Format	=	600	Format	=	600
Format	=	900	Format	=	900
UK	=	2100	UK	=	2500
UK	=	2500	UK	=	...(ind.)
UK	=	2800	TA (▽600)	=	920
UK	=	... (ind.)	TA (▽900)	=	1150
			TA	=	...(ind.)

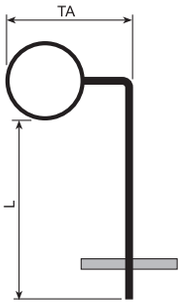
Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signalträger
Supports de signaux

Signaflex W34F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner





W34F

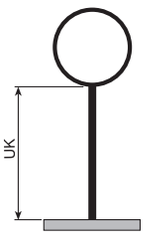
Format	=	**400**
Format	=	**600**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	**2800**
L	=	**3100**
L	=	... (ind.)

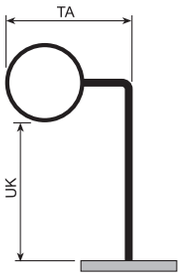
W34FA

Format	=	**400**
Format	=	**600**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (○400)	=	**820**
TA (○600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	**53**
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





W34F

Format	=	**400**
Format	=	**600**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	... (ind.)

W34FA

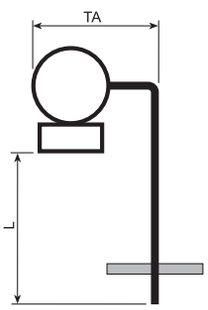
Format	=	**400**
Format	=	**600**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (○400)	=	**820**
TA (○600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

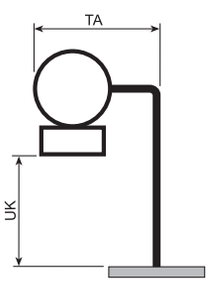
Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	**53**
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	**45**

Signaflex W35F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





W35FA

Format	=	**400**
Format	=	**600**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (400)	=	**820**
TA (⌀600)	=	**1020**
TA ⌀	=	...(ind.)

W35FA

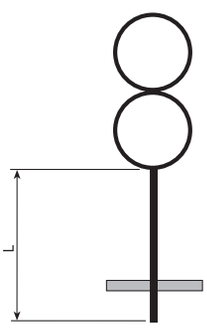
Format	=	**400**
Format	=	**600**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (400)	=	**820**
TA (⌀600)	=	**1020**
TA ⌀	=	...(ind.)

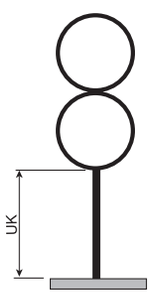
Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	**53**		**53**
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	**45**		**45**

Signaflex W3434F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





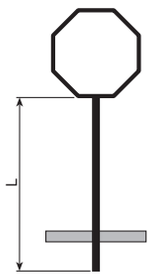
W3434F

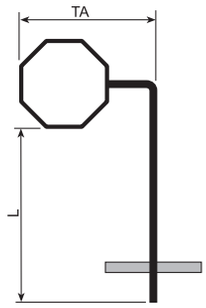
Format	=	**400**
Format	=	**600**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	... (ind.)

Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	**53**		**53**
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	**45**		**45**

Signaflex E34F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner





E34F

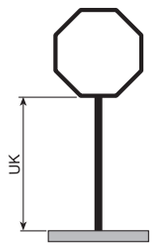
Format	=	**500**
Format	=	**600**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	**2800**
L	=	**3100**
L	=	... (ind.)

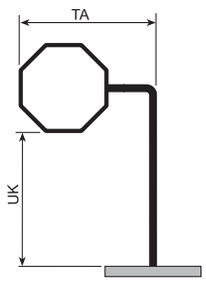
E34FA

Format	=	**500**
Format	=	**600**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (○500)	=	**920**
TA (○600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





E34F

Format	=	**500**
Format	=	**600**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	...(ind.)

E34FA

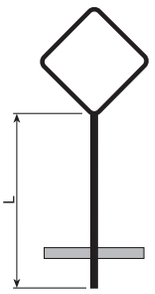
Format	=	**500**
Format	=	**600**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (○500)	=	**920**
TA (○600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

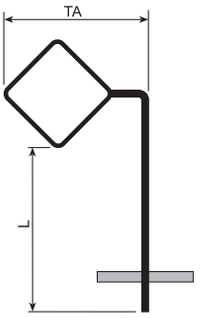
Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signalträger
Supports de signaux

Signaflex R50F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner





R50F

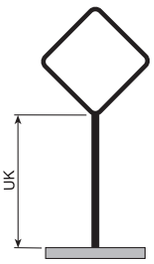
Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	**2800**
L	=	**3100**
L	=	... (ind.)

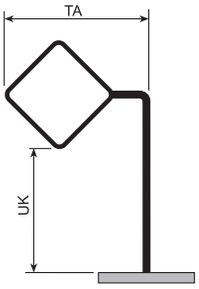
R50FA

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (◇350)	=	**890**
TA (◇500)	=	**1100**
TA (◇700)	=	**1380**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





R50F

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	... (ind.)

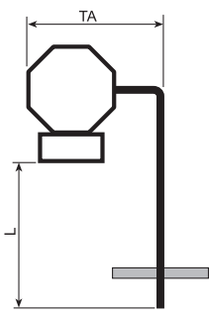
R50FA

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (◇350)	=	**890**
TA (◇500)	=	**1100**
TA (◇700)	=	**1380**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex E35F

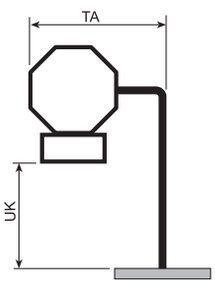
mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



E35FA

Format	=	**500**
Format	=	**600**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (⬡500)	=	**920**
TA (⬡600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



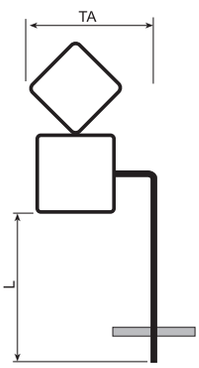
E35FA

Format	=	**500**
Format	=	**600**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (⬡500)	=	**920**
TA (⬡600)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**		**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**		**45**

Signaflex R5350FA

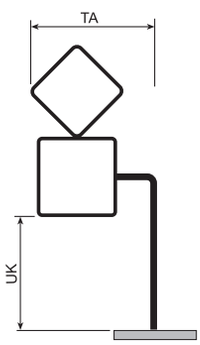
mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



R5350FA

Format	=	◇**350,** □ **500**
Format	=	◇**500,** □ **600**
L	=	**3000**
TA (◇□350)	=	**930**
TA (◇□500)	=	**1030**
TA	=	...(ind.)

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



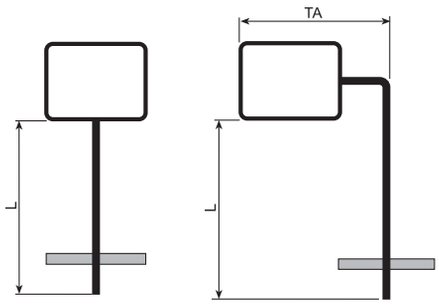
R5350FA

Format	=	◇**350,** □ **500**
Format	=	◇**500,** □ **600**
UK	=	**2500**
TA (◇□350)	=	**930**
TA (◇□500)	=	**1030**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**		**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**		**45**

Signaflex R64F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

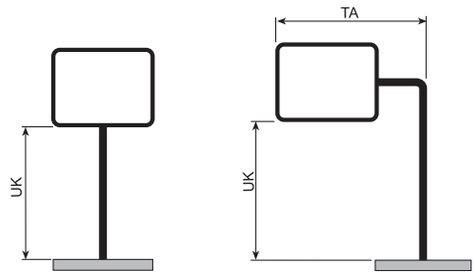


R64F		
Format	=	500 x 350
Format	=	700 x 500
Format	=	1000 x 700
L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

R64FA		
Format	=	500 x 350
Format	=	700 x 500
Format	=	1000 x 700
L	=	3000
L	=	...(ind.)
TA (500x350)	=	920
TA (700x500)	=	1120
TA(1000x700)	=	1440
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



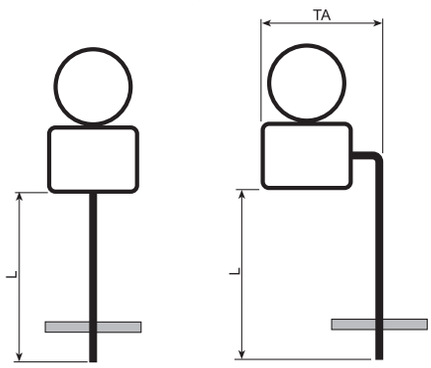
R64F		
Format	=	500 x 350
Format	=	700 x 500
Format	=	1000 x 700
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

R64FA		
Format	=	500 x 350
Format	=	700 x 500
Format	=	1000 x 700
UK	=	2500
UK	=	...(ind.)
TA (500x350)	=	920
TA (700x500)	=	1120
TA(1000x700)	=	1440
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex R6434F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

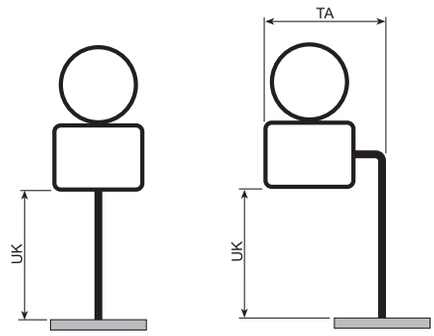


R6434F		
Format	=	700 x 500 + 600
Format	=	1000 x 700 + 600
L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

R6434FA		
Format	=	700 x 500 + 600
Format	=	1000 x 700 + 600
L	=	3000
L	=	...(ind.)
TA (700x500)	=	1120
TA (1000x700)	=	1440
TA	= .	..(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



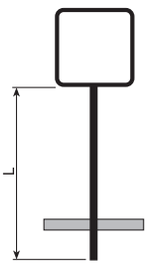
R6434F		
Format	=	700 x 500 + 600
Format	=	1000 x 700 + 600
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

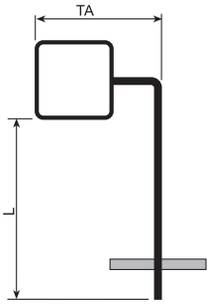
R6434FA		
Format	=	700 x 500 + 600
Format	=	1000 x 700 + 600
UK	=	2500
UK	=	...(ind.)
TA (700x500)	=	1120
TA (1000x700)	=	1440
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex R53F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner





R53F

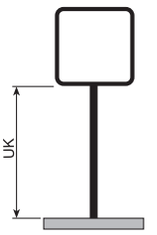
Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
Format	=	**900**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	**2800**
L	=	**3100**
L	=	... (ind.)

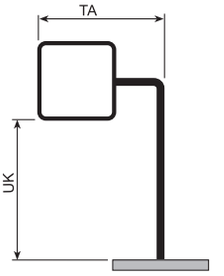
R53FA

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
Format	=	**900**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (350)	=	**780**
TA (500)	=	**930**
TA (700)	=	**1130**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





R53F

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	... (ind.)

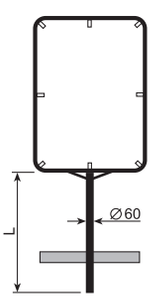
R53FA

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (350)	=	**780**
TA (500)	=	**930**
TA (700)	=	**1130**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Signaflex R54F

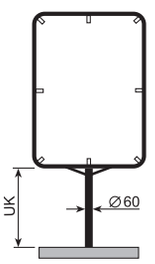
mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



R54F

Format	=	**980 x 1355**
L	=	**1100**
L	=	...(ind.)

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



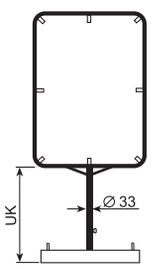
R54F

Format	=	**980 x 1355**
UK	=	**600**
UK	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**

B54

mit Betonsockel
avec socle de fondation



B54

Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
UK	=	**1350**
UK	=	...(ind.)

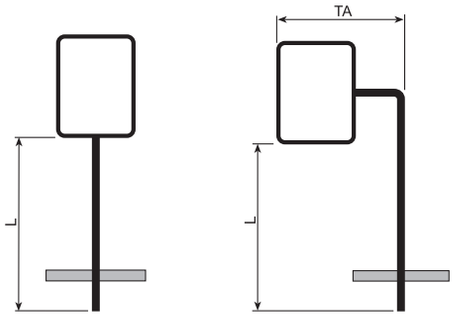
B54

Format	=	**980 x 1355**
UK	=	**600**
UK	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**

Signaflex R54F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner



R54F

Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
Format	=	**700 x 1000**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	**2800**
L	=	**3100**
L	=	... (ind.)

R54FA

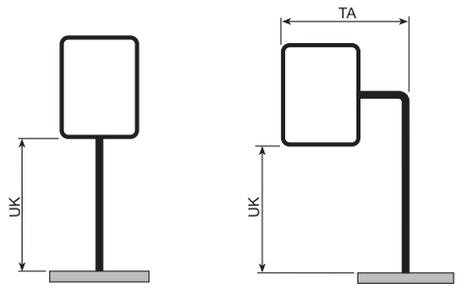
Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
Format	=	**700 x 1000**
L	=	**3000**
L	=	...(ind.)
TA (350x500)	=	**770**
TA (426x750)	=	**850**
TA (500x700)	=	**920**
TA (700x1000)	=	**1140**
TA	=	...(ind.)

R54GF

Format	=	**660 x 1000**
L	=	**1600**
L	=	**2100**
L	=	**2500**
L	=	... (ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille



R54F

Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
Format	=	**700 x 1000**
UK	=	**2100**
UK	=	**2500**
UK	=	**2800**
UK	=	...(ind.)

R54FA

Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
Format	=	**700 x 1000**
UK	=	**2500**
UK	=	...(ind.)
TA (350x500)	=	**770**
TA (426x750)	=	**850**
TA (500x700)	=	**920**
TA (700x1000)	=	**1140**
TA	=	...(ind.)

Verankerung ***Ancrage***	Seite *page*	**53**
Einzelteile ***Pièces détachées***	Seite *page*	**45**

Wechselrahmen CLIP
Panneau à CLIP

WR 03.433 ASEN
Format = **905x1280**

Aluminium-Rahmen natureloxiert, mit Alu-Rückwand, Wasserdicht, inkl. 2 Profilschienen für Montage mittels Briden oder Stahlband, Front mit Anti-Reflex-Schutzfolie
Cadre en aluminium, éloxé naturel, avec dos et 2 rails en aluminium, étanche, pour le montage avec brides ou bande en acier, front avec feuille de protection anti-réfl.

WR CLIP
Format = **905x1280**

wie WR 03.433 ASEN, jedoch ohne Profilschienen
idem WR 03.433 ASEN, mais sans rails en aluminium

ZT 19.028
Rahmenöffner aus Kunststoff
Ouvreur de cadre en mat. synth.

ARF 905
Format = **927x1302**

Anti-Reflex-Schutzfolie zu WR Clip
Feuille de protection anti-réfllexion pour WR Clip

Signalträger
Supports de signaux

Rohrmasten **RM60** mit 2 Alu-Briden **BR 60 ALU/ BR 76 ALU** oder **BR 90 ALU** und Verankerung **EV700BE 60**
*Mâts tubulaires **RM60** avec 2 brides en alu **BR 60 ALU/ BR 76 ALU** ou **BR 90 ALU** et ancrage **EV700BE 60***

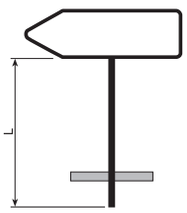
oder/*ou*

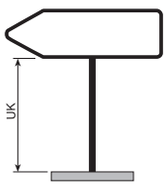
Rohrmasten **RM33** mit 2 Briden feuerverzinkt **BR 33 FV** und Betonsockel **BE35/67/80**
*Mâts tubulaires **B33** avec 2 brides galvanisées **BR 33 FV** et socle en béton **BE35/67/80***

Signaflex R71F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





R71F

Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1020 x 450
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350
Format =	1300 x 450
Format =	1300 x 550
Format =	1300 x 650
Format =	1600 x 200
Format =	1600 x 250
Format =	1600 x 300
Format =	1600 x 350
Format =	1600 x 450
Format =	1600 x 550
Format =	1600 x 650

L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	...(ind.)

R71F

Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1020 x 450
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350
Format =	1300 x 450
Format =	1300 x 550
Format =	1300 x 650
Format =	1600 x 200
Format =	1600 x 250
Format =	1600 x 300
Format =	1600 x 350
Format =	1600 x 450
Format =	1600 x 550
Format =	1600 x 650

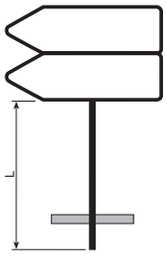
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	...(ind.)

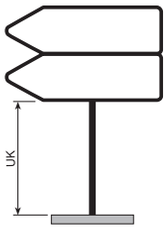
Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	53	53
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	45	45

Signaflex 271F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





R271F

Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350

L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

R271F

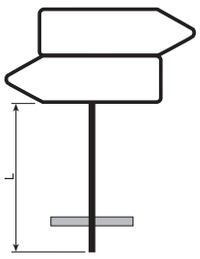
Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350

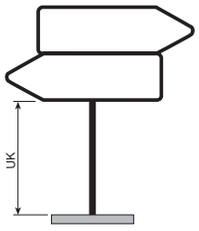
UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

Signaflex R276F

mit Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
avec socle de fondation, bride murale ou à bétonner

mit Flanschbefestigung oder Bodenhülse
avec flasque ou avec douille





R276F

Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350

L	=	1600
L	=	2100
L	=	2500
L	=	2800
L	=	3100
L	=	... (ind.)

R276F

Format =	1020 x 200
Format =	1020 x 250
Format =	1300 x 200
Format =	1300 x 250
Format =	1300 x 300
Format =	1300 x 350

UK	=	2100
UK	=	2500
UK	=	2800
UK	=	... (ind.)

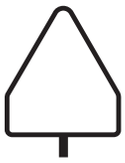
Verankerung *Ancrage*	Seite *page*	53	53
Einzelteile *Pièces détachées*	Seite *page*	45	45

Einzelteile zu Signaflex
Pièces détachées pour Signaflex

Rohrrahmen
Cadres tubulaires

A13F
Format = 600
Format = 900

A17FA
Format = 600
Format = 900



A14F
Format = 600
Format = 900

A14FA
Format = 600
Format = 900

Rohrmasten Ø60 ***Mâts tubulaires Ø60***	Seite *page*	52		52	52

A17F
Format = 600
Format = 900

A17FA
Format = 600
Format = 900

A18F
Format = 600
Format = 900

A14FA
Format = 600
Format = 900

A171FA
Format = 600
Format = 900

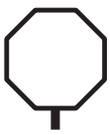
Rohrmasten Ø60 ***Mâts tubulaires Ø60***	Seite *page*	52	52	52	52	52

A34F
Format = 400
Format = 600

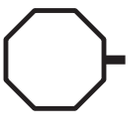
A34FA
Format = 400
Format = 600

A35FA
Format = 400
Format = 600

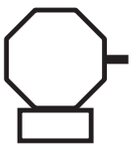
Rohrmasten Ø60 ***Mâts tubulaires Ø60***	Seite *page*	52	52	52



A34EF
Format = 500
Format = 600

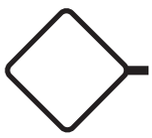


A34EF
Format = 500
Format = 600



A35EFA
Format = 500
Format = 600

A50F
Format = 350
Format = 500
Format = 700



A50F
Format = 350
Format = 500
Format = 700

Rohrmasten Ø60 ***Mâts tubulaires Ø60***	Seite *page*	52	52	52	52	52

Einzelteile zu Signaflex
Pièces détachées pour Signaflex

Rohrrahmen
Cadres tubul.

A5350FA
Format = 350
Format = 500

A64F
Format = 500 x 350
Format = 700 x 500
Format = 1000 x 700

A54F
Format = 350 x 500
Format = 500 x 700
Format = 700 x 1000

A6434F
Format = 700 x 500 + 600
Format = 1000 x 700 + 600

A6434FA
Format = 700 x 500 + 600
Format = 1000 x 700 + 600

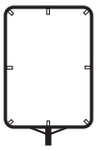
Rohrmasten Ø60 *Mâts tubulaires Ø60*	Seite *page*	52	52	52	52	52

A53F
Format = 350
Format = 500
Format = 700

A53F
Format = 350
Format = 500
Format = 700

A54F
Format = 350 x 500
Format = 500 x 700
Format = 426 x 750
Format = 700 x 1000

A54GF
Format = 660 x 1000



A54F
Format = 980 x 1355

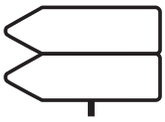
A64F
Format = 500 x 350
Format = 700 x 500
Format = 1000 x 700

A54FA
Format = 426 x 750

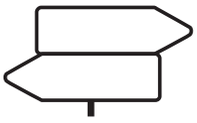
Rohrmasten Ø60 *Mâts tubulaires Ø60*	Seite *page*	52	52	52	52	52

A71F
Format = 1020 x 200
Format = 1020 x 250
Format = 1020 x 450
Format = 1300 x 200
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 300
Format = 1300 x 350
Format = 1300 x 450
Format = 1300 x 550
Format = 1300 x 650

Format = 1600 x 250
Format = 1600 x 300
Format = 1600 x 350
Format = 1600 x 450
Format = 1600 x 550
Format = 1600 x 650



A271F
Format = 1020 x 200
Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 200
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 300
Format = 1300 x 350



A276F
Format = 1020 x 200
Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 200
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 300
Format = 1300 x 350

Rohrmasten Ø60 *Mâts tubulaires Ø60*	Seite *page*	52	52	52

Verbindungsstück
Pièce de raccordement

KUP KUP

Signalträger mit Jordahlschienen (Typ J)
Supports de signaux avec glissière "Jordahl" (Type J)

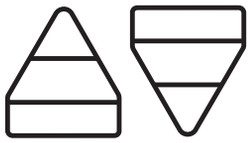
Rohrrahmen
Cadres tubulaires

R325J
Format = **600**
Format = **900**

Format = **1200**
Format = **1500**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

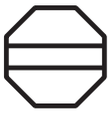


R326J
Format = **600**
Format = **900**

Format = **1200**
Format = **1500**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**



E347J
Format = **500**
Format = **600**
Format = **900**

Halterung/Fixation
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**
Rohrmasten *Mâts tubulaires*	Seite *page*	**52**	**52**	**52**

R347J
Format = **400**
Format = **600**

Format = **900**
Format = **1200**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

R392J
Format = **500 x 350**
Format = **700 x 500**
Format = **900 x 700**

Format = **1000 x 700**
Format = **1250 x 900**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

R582J
Format = **350**
Format = **500**
Format = **700**
Format = **900**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**
Rohrmasten *Mâts tubulaires*	Seite *page*	**52**	**52**	**52**

R362J
Format = **350**
Format = **500**
Format = **600**
Format = **700**
Format = **900**

Format = **1000**
Format = **1200**
Format = **1500**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

R382J
Format = **350 x 500**
Format = **426 x 750**
Format = **500 x 700**
Format = **700 x 900**

Format = **700 x 1000**
Format = **900 x 1250**
Format = **900 x 1550**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

DB330J
Format = **300 x 1000**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**
Rohrmasten *Mâts tubulaires*	Seite *page*	**52**	**52**	**52**

Signalträger mit Jordahlschienen (Typ J)
Supports de signaux avec glissière "Jordahl" (Type J)

Rohrrahmen, Flacheisen
Cadres tubulaires, cadres en fer

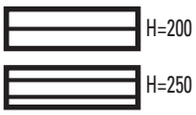
R79J

Format = **1020 x 200**
Format = **1020 x 250**
Format = **1020 x 450**
Format = **1300 x 200**
Format = **1300 x 250**
Format = **1300 x 300**
Format = **1300 x 350**
Format = **1300 x 450**
Format = **1300 x 550**
Format = **1300 x 650**

Format = **1600 x 200**
Format = **1600 x 250**
Format = **1600 x 300**
Format = **1600 x 350**
Format = **1600 x 450**
Format = **1600 x 550**
Format = **1600 x 650**
Format = **1900 x 300**
Format = **1900 x 350**
Format = **1900 x 450**
Format = **1900 x 550**
Format = **1900 x 650**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**



R348J
(Flacheisen / *Cadre en fer*)

Format = ○ 400
= 400 x 200*
Format = ⬡ 500
= 500 x 200*
Format = △ 600
= 560 x 200*
Format = ⬡○ 600
= 600 x 200*
Format = △ 900
= 840 x 250

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

R392J
(Rohrrahmen / Cadre tub.)

Format = ○○ 900
= 900 x 300
Format = △○ 1200
= 1200 x 400
Format = △ 1500
= 1500 x 500

Halterung/*Fixation*
= **SNT-2607** (36/20")
= **SNT-2628 TB**

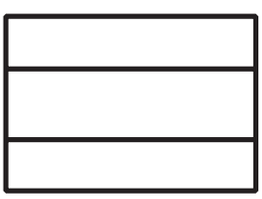
R349J
(günstige Variante zu R348J
Variante à prix réduit)

Format = ○ 400
= 400 x 200*
Format = ⬡ 500
= 500 x 200*
Format = △ 600
= 560 x 200*
Format = ⬡○ 600
= 600 x 200*

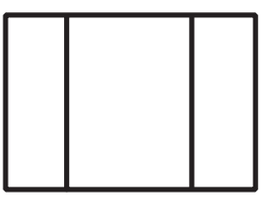
Halterung/*Fixation*
= **SNT-2606** (28/15")
= **SNT-2627 TB**

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**	**51**
Rohrmasten *Mâts tubulaires*	Seite *page*	**52**	**52**	**52**	**52**

* mit Radius 10 / *avec rayon 10*



R142VJH
Horizontale Jordahlschienen
Glissières "Jordahl" horizontales

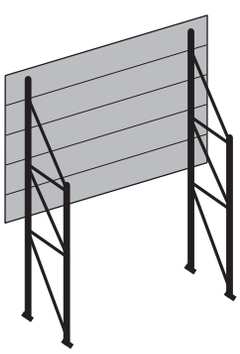


R142VJV
Vertikale Jordahlschienen
Glissières "Jordahl" verticales

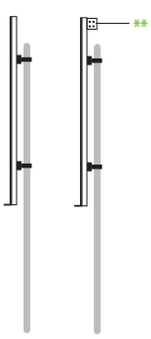
Tafelgrösse *Dimensions*		Halterungen *Fixations*	
< 2.1 m²	→	SNT-2607	
2.1 - 5.0 m²	→	SNT-2607	(Montage an 2 Masten/ *Montage sur 2 mâts*)
		SNT-2607A	(Montage an 1 Mast/ *Montage sur 1 mât*)
> 5.0 m²	→	SNT-2614A	

Halterungen ***Fixatons***	Seite *page*	**51**

Signaltafel in Alu-Profilbauweise
Panneaux en profilés d'aluminium

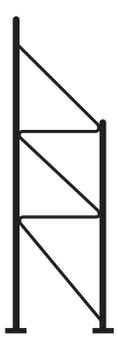


Alu-Profil/*Profilé d'aluminium*
Format = ☎



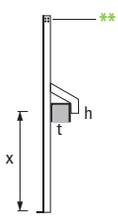
R142M
T-Befestigung zu FWS/ Menziken
Fixation-T pour FWS/ Menziken

Format = ☎



FWS
Fachwerkstützen
Supports treillis

Format = ☎



h (Höhe) / **t** (Tiefe)
x (Distanz UK bis Mitte Signal)
***h** (hauteur) / **t** (profondeur)*
***x** (distance NI jusqu' au milieu du signal)*

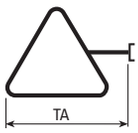
NP
NP-Träger mit Bügel
Support-NP avec poignée

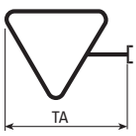
Format = ☎

** Beleuchtungshalter/*Fixation éclairage*

Signalträger mit seitlicher Befestigung (Typ C)
Supports de signaux à fixation latérale (type C)

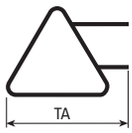
Rohrrahmenbefestigung an Rohrmast oder Wand
Fixations de cadres tubulaires sur mâts tubulaires ou contre le mur

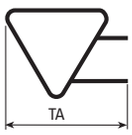




R323C

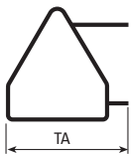
Format	=	**600**
TA (△600)	=	**720**
TA	=	... (ind.)

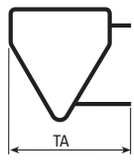




R323C

Format	=	**900**
TA (△900)	=	**1030**
TA	=	... (ind.)



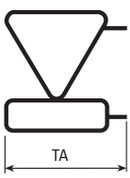


R324C

Format	=	**600**
Format	=	**900**
TA (△600)	=	**740**
TA (△900)	=	**1020**
TA	=	...(ind.)

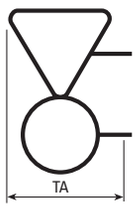
Sondergrössen auf Anfrage
Grandeurs spéciales sur demande

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**



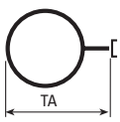
R374C

Format	=	**600**
Format	=	**900**
TA (⧖600)	=	**730**
TA (⧖900)	=	**1030**
TA	=	...(ind.)



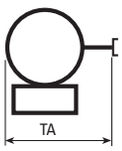
R54117C

Format = ▽ **600,** ○ **400**		
Format = ▽ **900,** ○ **600**		
TA (600/400)	=	**730**
TA (900/600)	=	**1030**
TA	=	...(ind.)



R541C

Format	=	**400**
Format	=	**600**
TA (○400)	=	**690**
TA (○600)	=	**890**
TA	=	...(ind.)

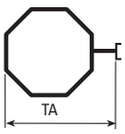


R542C

Format	=	**400**
Format	=	**600**
TA (⌀400)	=	**690**
TA (⌀600)	=	**890**
TA	=	...(ind.)

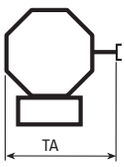
Sondergrössen auf Anfrage
Grandeurs spéciales sur demande

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**	**51**



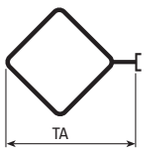
E541C

Format	=	**500**
Format	=	**600**
Format	=	**900**
TA (○500)	=	**740**
TA (○600)	=	**840**
TA (○900)	=	**1140**
TA	=	...(ind.)



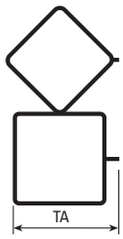
E542C

Format	=	**500**
Format	=	**600**
TA (⌀500)	=	**740**
TA (⌀600)	=	**840**
TA	=	...(ind.)



R581C

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
TA (◇350)	=	**760**
TA (◇500)	=	**920**
TA (◇700)	=	**1200**
TA	=	...(ind.)



R36150C

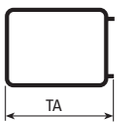
Format	=	◇ **350** + □ **500**
Format	=	◇ **500** + □ **600**
TA (◇350)	=	**700**
TA (◇500)	=	**800**
TA	=	...(ind.)

Sondergrössen auf Anfrage
Grandeurs spéciales sur demande

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**	**51**	**51**	**51**

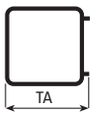
Signalträger mit seitlicher Befestigung (Typ C)
Supports de signaux à fixation latérale (type C)

Rohrrahmenbefestigung an Rohrmast oder Wand
Fixations de cadres tubulaires sur mâts tubulaires ou contre le mur



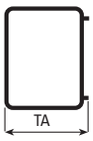
R391C

Format	=	**500 x 350**
Format	=	**700 x 500**
Format	=	**1000 x 700**
TA (500x350)	=	610
TA (700x500)	=	810
TA (1000x700)	=	1160
TA	=	...(ind.)



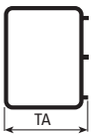
R361C

Format	=	**350**
Format	=	**500**
Format	=	**700**
Format	=	**900**
TA (350)	=	**460**
TA (500)	=	**610**
TA (700)	=	**810**
TA (900)	=	**1010**
TA	=	...(ind.)



R381C

Format	=	**350 x 500**
Format	=	**426 x 750**
Format	=	**500 x 700**
Format	=	**700 x1000**
TA (350x500)	=	**470**
TA (426x750)	=	**550**
TA (500x700)	=	**620**
TA (700x1000)	=	**820**
TA	=	...(ind.)



R381C

Format	=	**900 x 1250**
TA (900x1250)	=	**1030**
TA	=	...(ind.)

R39134C

Format	=	**700 x 500 + 600**
Format	=	**1000 x 700 + 600**
TA (700x500 + 600)	=	**810**
TA (1000x700 + 600)	=	**1130**
TA	=	...(ind.)

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**		**51**		**51**		**51**		**51**

Format < 1600

Format 1600

R78C

Format =	**1020 x 200**
Format =	**1020 x 250**
Format =	**1020 x 300**
Format =	**1020 x 450**

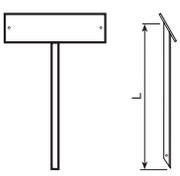
Format =	**1300 x 200**
Format =	**1300 x 250**
Format =	**1300 x 300**
Format =	**1300 x 350**
Format =	**1300 x 450**
Format =	**1300 x 550**
Format =	**1300 x 650**

R80C

Format =	**1600 x 200**
Format =	**1600 x 250**
Format =	**1600 x 300**

Halterungen *Fixations*	Seite *page*	**51**

Signalträger ANRST
Support de signaux ANRST



ANRST

Format	=	**350 x 100**
Format	=	**400 x 200**
L	=	580
L	=	...(ind.)

Signalträger für Autonummern zum Einstecken in Boden.
Support en fer plat pour pour plaquettes de numéros de voitures à fixer en terre.

mit Bride für Signalträger Typ J (Jordahl)
avec bride pour support type J (Jordahl)

an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

Bride *Bride*	Ø Rohrmast *Ø Mât tubulaire*
SNT-2606 60	Ø 60 mm
SNT-2606 76	Ø 76 mm
SNT-2606 89	Ø 89 mm
SNT-2606 108	Ø 108 mm
SNT-2606 114	Ø 114 mm
SNT-2606 121	Ø 121 mm
SNT-2606 133	Ø 133 mm
SNT-2606 152	Ø 152 mm
SNT-2606 178	Ø 178 mm
SNT-2606 193	Ø 193 mm
SNT-2606 xxx	Ø ind.

(28/15*)

Bride *Bride*	Ø Rohrmast *Ø Mât tubulaire*
SNT-2607 60	Ø 60 mm
SNT-2607 76	Ø 76 mm
SNT-2607 89	Ø 89 mm
SNT-2607 108	Ø 108 mm
SNT-2607 114	Ø 114 mm
SNT-2607 121	Ø 121 mm
SNT-2607 133	Ø 133 mm
SNT-2607 152	Ø 152 mm
SNT-2607 178	Ø 178 mm
SNT-2607 193	Ø 193 mm
SNT-2607 xxx	Ø ind.

(36/20*)

mit Bügel für Signalträger Typ J und C
avec bride pour support type J et C

an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

SNT-2627TB (28/15*) **SNT-2628TB** (36/20*)

Bügel für Tespaband- oder Schlauchbridenmontage für Typ J
Bride pour montage au moyen de bandes Tespa ou de bracelets pour Type J

Schlauchbride oder TESPA-Band
Bracelet ou bande TESPA

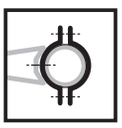
- zur Befestigung des Bügels SNT-2628TB an Rohrmast oder Kandelaber/*pour montage des brides SNT-2628TB sur mât tubulaire ou scandélabre*
- zur Befestigung des Signalträgers Typ C an Rohrmast oder Kandelaber/*pour montage de support type C sur mât tubulaire ou candélabre*

Schlauchbriden/ *Bracelets*:	**SB6348**	(Ø 42 ... 90)
	SB6364	(Ø 67 ... 114)
	SB6388	(Ø 108 ... 153)
	SBENDLOS	(Ø ... 406)

"nur für Normalformat zugelassen"
"seulement autorisé pour le format normal"

TESPA-Band/ *Bande TESPA*:	**TB19**	(19mmx30m)
	TBS19	(100 Stk./*100 pce.)*
Spannwerkzeug TESPA: *Outil de serrageTESPA:*	**TB-W**	
Werkzeugkasten TESPA: Coffret *TESPA*	**TB-K**	(Metall, ohne Inhalt/ *en métal, sans contenu*)

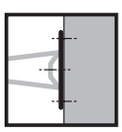
mit Bride für Signalträger Typ C
avec bride pour support type C



an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

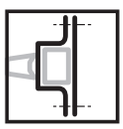
Bride *Bride*	Ø Rohrmast *Ø Mât tubulaire*
SNT-2039 60	Ø 60 mm
SNT-2039 76	Ø 76 mm
SNT-2039 89	Ø 89 mm
SNT-2039 108	Ø 108 mm
SNT-2039 114	Ø 114 mm
SNT-2039 121	Ø 121 mm

Bride *Bride*	Ø Rohrmast *Ø Mât tubulaire*
SNT-2039 133	Ø 133 mm
SNT-2039 152	Ø 152 mm
SNT-2039 178	Ø 178 mm
SNT-2039 193	Ø 193 mm
SNT-2039 xxx	Ø ind.



an Wand
contre le mur

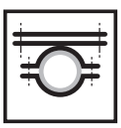
SNT-2039 W



an Vierkantrahmen
sur cadre quad.

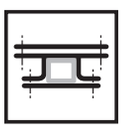
SNT-2039 E

mit Briden für Signalträger R142VJ
avec bride pour support de signaux R142VJ



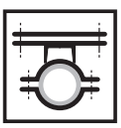
SNT-2607 (36/20*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissières "Jordahl"



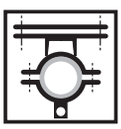
SNT-2608 (36/20*)
SNT-2608G (50/30*)

Rechteckbride
Bride rectangulaire



SNT-2607A (36/20*)
SNT-2614A (50/30*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissières "Jordahl"



SNT-2607B (36/20*)
SNT-2614B (50/30*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissières "Jordahl"

SNT-2607C (36/20*)
SNT-2614C (50/30*)

Traversenhalterung zu SNT-...B/
Appui de poutre transversale pour SNT-...B

TR (Ø 42, l = ind)
TR100 (Ø42, l = 1000)
TR150 (Ø42, l = 1500)
TR200 (Ø42, l = 2000)

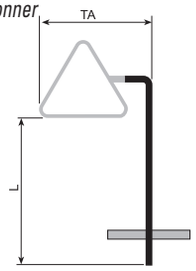
Traverse von SNT-...B zu SNT-...C
Poutre transversale de SNT-...B à SNT-...C

* Dimension der Jordahlschiene/*Dimension glissière "Jordahl"*

Rohrmasten RM60 zu Signaflex
Mâts tubulaires RM60 pour Signaflex

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner

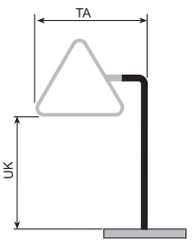
RM60 L = **1500**
L = **2000**
L = **2400**
L = **2700**
L = **3000**
L = ...(ind.)



RMFA60 L = **3000**
L = ..(ind.)
TA = siehe Träger komplett Seiten komplett Seiten 37-47/*voir supports complets pages 37-47*

für Flanschbefestigung oder Bodenhülse
pour flasque ou avec douille

RM60 L = **1500**
L = **2000**
L = **2400**
L = **2700**
L = **3000**
L = ...(ind.)



RMFA60 UK = **2500**
UK = ..(ind.)
TA = siehe Träger komplett Seiten komplett Seiten 37-47/*voir supports complets pages 37-47*

Beispiel/*exemple:*
RM60/1500

Beispiel/*exemple:*
RMFA60/3000

Beispiele/*exemples:*
RM60/1500 SCH *
RM60/1500 FL3
RM60/1500 FL4

Beispiele/*exemples:*
RMFA60/2500 SCH *
RMFA60/2500 FL3
RMFA60/2500 FL4

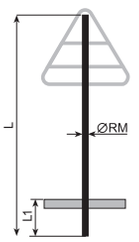
Verankerungen
Ancrages

	EV700BE 60
	EV700FU 60x500
	B60-MP
Seite *page*	**53**

	EB150 *
	EB150BE *
	SB250 *
	SB250BE *
	FL3
	FL4A/FL4B
Seite *page*	**53**

Rohrmasten
Mâts tubulaires

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner

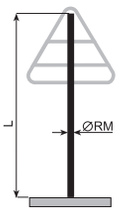


RM60 L = **1500** L1 = 500
L = **2000** L1 = 500
L = **2400** L1 = 500
L = **2700** L1 = 500
L = **3000** L1 = 500
L = **3300** L1 = 500
L = **3600** L1 = 500
L = **4000** L1 = 500
L = ...(ind.) L1 = 500

RM76 L = **3600** L1 = 600
L = ...(ind.) L1 = 600

RM89 L = **3600** L1 = 600
L = ...(ind.) L1 = 600

für Flanschbefestigung oder Bodenhülse
pour flasque ou avec douille



RM60 L = **1500**
L = **2000**
L = **2400**
L = **2700**
L = **3000**
L = ...(ind.)

RM76 L = ...(ind.)
RM89 L = ...(ind.)

Beispiel/*exemple:*
RM60/1500 D

Beispiele/*exemples:*
RM60/1500 SCH D *
RM60/1500 FL3 D
RM60/1500 FL4 D

	EV700BE 60...89
	EV700FU 60x500 **EV700FU 76x600**
	B60-MP **B60-MP 76** **B60-MP 89**
	SNT-2614 W
Seite *page*	**53**

	EB150 *
	EB150BE *
	SB250 *
	SB250BE *
	FL3
	FL4A/FL4B
Seite *page*	**53**

Empfohlene Zuordnungen für Rohrmasten
Recommandations pour mâts tubulaires

Rohrmast ***Mât tubulaire***	**Ø 60**	**Ø 76**	**Ø 89**
Signale [mm] *Signaux [mm]*	Normalformat *Format normal*	Zwischenformat *Format intermédiaire*	Grossformat *Grand format*
△ ▽	900 x 900 x 900	1200 x 1200 x 1200	1500 x 1500 x 1500
□ ▭	500 x 700 700 x 500	700 x 1000 1000 x 700	900 x 1250 1250 x 900
◇ □	500 x 500	700 x 700	900 x 900
○	600	900	1200
⬡	600	900	1200

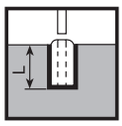
Statik gemäss SIA 261 bei einem Staudruck von 0,9 kN/m². Gültig für 1 Signaltafel pro Rohrmast, Montage UK 2000 mm. / *Statique selon SIA 261 pour une pression du vent de 0,9 kN/m². Valable pour un panneau par mât tubulaire, montage du bord inférieure du panneau à une hauteur de 2000 mm.*

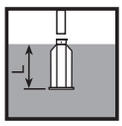
Oberer Abschluss des Rohrmastes
Fermeture supérieure du mât tubulaire

RM60 = oben ohne Deckel, *sans couvercle en haut*
RM60 ...D = oben mit Deckel, *avec couvercle en haut*
Beispiel/*exemple:* **RM60/1500 D**
RM76 ...D = oben mit Deckel, *avec couvercle en haut*
RM89 ...D = oben mit Deckel, *avec couvercle en haut*

* nur für Rohr Ø 60, Rohrmasten inkl. Schloss SCH400, optional Schlüssel SCH420
seulement pour Ø 60, mât tubulaire serrure incl. SCH400, option clé SCH420

Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren
Socle de fondation, bride murale ou à bétonner

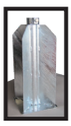




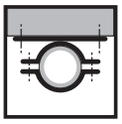
Fundamentsockel
Socle de fondation

Ø 33 = **EV700BE 33** L = 300
Ø 48 = **EV700BE-K 48** L = 300
Ø 48 = **EV700BE 48** L = 500
Ø 60 = **EV700BE 60** * L = 500
Ø 76 = **EV700BE 76** L = 600
Ø 89 = **EV700BE 89** L = 600

Stahlfundament
Fondation en acier

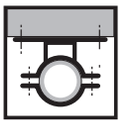


Ø 48 = **EV700FU 48X500** L = 500
Ø 60 = **EV700FU 60X300** L = 300
Ø 60 = **EV700FU 60X500** L = 500
Ø 76 = **EV700FU 76X600** L = 600

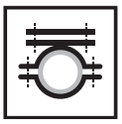


Bride zur Befestigung von Rohrmast an Mauer
Bride pour fixer le mât tubulaire contre le mur

Ø 60 = **B60-MP** *
Ø 76 = **B60-MP 76**
Ø 89 = **B60-MP 89**



Ø ind. = **SNT-2614 W** **



Bride zur Befestigung an WR Clip
Bride pour fixer au WR Clip

Ø 60 = **BR 60 ALU**
Ø 76 = **BR 76 ALU** **
Ø 90 = **BR 90 ALU**
Ø 33 = **BR 33 FV**

* für Signaflex nur in dieser Grösse erhältlich
uniquement cette dimension disponible pour Signaflex

Optionen zu EV700BE/*Options pour EV700BE*

Gummidichtung
für Rohrmast
Joint en caoutchouc pour mât tubulaire

Ø 33 = **EV1 33**
Ø 48 = **EV1 48**
Ø 60 = **EV1 60** *
Ø 76 = **EV1 76**
Ø 89 = **EV1 89**

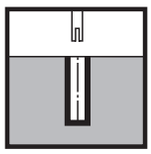
Abschlussdeckel
Couvercle de fermeture

Ø 33 = **EV2 33**
Ø 48 = **EV2 48**
Ø 60 = **EV2 60** *
Ø 76 = **EV2 76**
Ø 89 = **EV2 89**

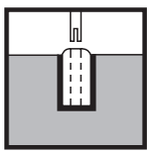
Schutzkappe für
Sechskantschraube
Bouchon pour vis 6-pans

EV3

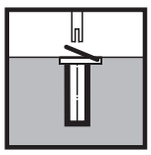
Flanschbefestigung oder Bodenhülse
Flasque de fixation ou avec douille



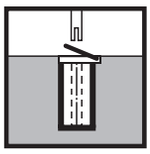
EB150
Bodenhülse
Douille



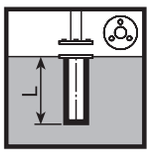
EB150BE
Bodenhülse in Fundament
Socle en béton avec douille



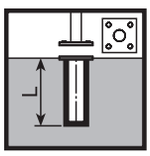
SB250
Bodenhülse mit schwerem Deckel
Douille avec couvercle



SB250BE
Bodenhülse in Fundament mit schwerem Deckel
Socle en béton avec douille et couvercle



FL3
Flanschenbefestigung
Flasque de fixation
L = **300**
L = **400**
L = **500**



FL4A **FL4B**
Flanschenbefestigung
Flasque de fixation

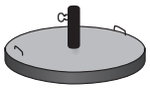
⌀ 150	⌀ 200
L = **300**	L = **300**
L = **400**	L = **400**
L = **500**	L = **500**

Betonsockel für Signalträger B54
Socle en béton pour support de signaux B54

BE35 (25 kg)
Betonsockel mit feuerverzinktem Rohrstutzen für 1"-Rohr
Socle en béton rond, avec tubulure galvanisée pour tube 1"

BE67 (50 kg)
Betonsockel mit Flacheisenring verstärkt, mit feuerverzinktem Rohrstutzen für 1"-Rohr.
Mit 2 Handgriffen.
Socle en béton, renforcé par fer plat, avec tubulure galvanisée pour tube 1". Avec 2 poignées.

BE80 (80 kg)
Betonsockel mit Flacheisenring verstärkt, mit feuerverzinktem Rohrstutzen für 1"-Rohr.
Mit 2 Handgriffen.
Socle en béton, renforcé par fer plat, avec tubulure galvanisée pour tube 1". Avec 2 poignées.



BE502 (50 kg)
Betonsockel mit Flacheisen verstärkt, mit feuerverzinktem Rohrstutzen für 2"-Rohr. Mit 2 Handgriffen.
Socle en béton rond, renforcé par anneau fer plat, avec tubulure galvanisée pour mât tubulaire 2". Avec 2 poignées.

B33 ...
L = **700**
L = **1350**
L = **1750**
L = **2000**
L = ...(ind.)

Wurzelpfahl FERRADIX®
Fourreau FERRADIX®

Ø 60 **750027** L = 400
Ø 60 **750028** L = 600
Ø 76 **750030** L = 400
Ø 76 **750031** L = 600
Ø 90 **750032** L = 600

Marktgebiete
Zones de marché

www.signal.ch

SIGNAL AG, Industriezone kleine Ey, 3294 Büren a/A, Tel. 032 352 11 11, info@signal.ch

Zone de marché
Genève
1214 Vernier
22, ch. de Champs-Prévost
Tél. 022 989 52 00
geneve@signal.ch

Zone de marché
Lavaux-Broye-Arc Jurassien
1037 Etagnières
Route des Ripes 2
Tél. 021 867 11 11
etagnieres@signal.ch

Zone de marché
Bas-Valais-Central
1951 Sion
Rte de la Drague 14
Tél. 027 322 39 35
sion@signal.ch

Marktgebiet
Argovia-Basilea
4663 Aarburg
Bernstrasse 36
Tel. 062 791 56 56
aarburg@signal.ch

Marktgebiet
Mittelland-Lötschberg
3294 Büren a/A
Industriezone kleine Ey
Tel. 032 352 11 11
info@signal.ch

Marktgebiet
Zentralschweiz
6037 Root
Längenbold 11
Tel. 041 450 14 07
root@signal.ch

Marktgebiet
Ticino-Mesolcina
6514 Sementina
Via Pobbia 4
Tel. 091 780 46 60
ticino@signal.ch

Marktgebiet
Zürich-Grischun
8305 Dietlikon
Neue Winterthurerstr. 30
Tel. 043 233 32 52
zuerich@signal.ch

Marktgebiet
Bodensee-Säntis
9314 Steinebrunn
Buhreutestrasse 1
Tel. 071 411 20 43
amriswil@signal.ch